

# LA VOZ DE ALBACETE

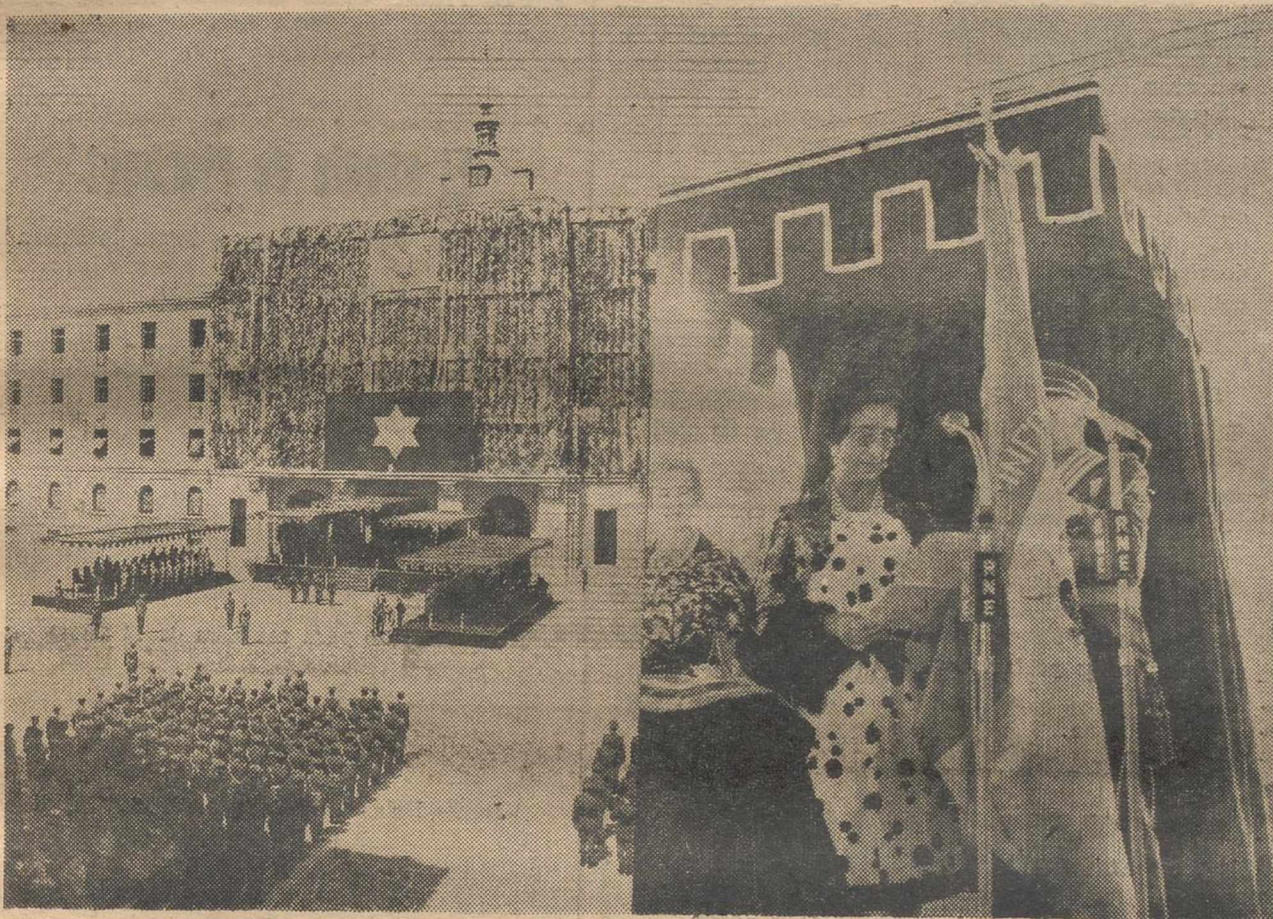
## DIARIO DE LA TARDE

Director: Antonio Andújar Balsalobre

Año XIV - Núm. 4.338 - Viernes, 15 de julio de 1966 Depósito Legal - AB - 7 - 1958 - Precio, Dos PESETAS

Redacción, Administración y Talleres, Saturnino López-14. Teléfonos: 2794 y 2795.—ALBACETE

### Bandera de los Alféreces Provisionales para la Academia de Infantería



En la Academia de Infantería de Toledo se efectuó el acto de entrega de una nueva Bandera, donada por la Hermandad de Alféreces Provisionales de aquella ciudad. La madrina del acto fue la esposa del Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, y asistieron el vicepresidente del Gobierno y varios ministros. En la fotografía de la izquierda vemos una vista general del acto celebrado (patio de la Academia), y en la de la derecha, a doña Carmen Polo de Franco leyendo unas palabras junto a la bandera ofrendada.—(FOTO FIEL).

### Propuesta de la «Volkswagen» para instalarse en España

**Fabricaría 125.000 turismos y 200.000 motores al año**

MADRID, 15.—La empresa «Volkswagen» presentará una nueva propuesta, ajustándose a los criterios del Ministerio de Industria español, para la fabricación de ciento veinticinco mil automóviles de turismo y doscientos mil motores anuales, según el convencimiento que existe en fuentes autorizadas relacionadas con dicha empresa.

La citada empresa alemana, por medio de su filial española, Imosa, ya presentó anteriormente una propuesta de fabricación de sus coches y motores en España, que fue rechazada por las limitaciones que el Ministerio de Industria pone a toda empresa automovilística, como son una capacidad mínima de producción, un grado importante de nacionalización en la construcción de vehículos y ninguna retribución por

### Ultima hora deportiva

## Alineación de la selección española, esta tarde frente a Suiza

**Reija y Amancio sustituirán a Eladio y Ufarte**

BIRMINGHAM, 15.—(Servicio especial de Alfíl).—El seleccionador del equipo español de fútbol ha anunciado hoy que esta tarde frente a Suiza, dará entrada en la Selección española a los jugadores Reija y Amancio, que no jugaron contra Argentina.

La Selección española se alineará, pues, así: Iribar; Sanchis, Gallego, Reija, Zoco, Pirri, Amancio, Del Sol, Peiró, Suárez y Gento.—Alfíl.

### Ultima hora

## Los carteles taurinos de la feria, ultimados

**Se celebrarán seis corridas de toros del 10 al 15 de septiembre**

**Antonio Ordóñez y Palomo Linares, novedades de relieve en la feria próxima**

Con ellos, «El Viti», Diego Puerta, «Mondeño», «El Pireo», Manuel Amador, Ostos, Fuentes, Bienvenida, «Miguelín», Pepe Osuna, «Paquirri», Andrés Vázquez y Andrés Hernando, con el rejoneador Angel Peralta, cubrirán los veinte puestos de los carteles

La empresa «Miranda Dávalos-Jiménez Blanco», tras una cordial reunión celebrada en las primeras horas de esta tarde, con el alcalde y Comisión de Feria y con los periodistas de Albacete—de la que damos cuenta en nuestro número de mañana, con el consiguiente comentario crítico—ha facilitado los carteles taurinos de la próxima Feria de Septiembre, que constará de seis corridas de toros, con arreglo al siguiente programa:

Domingo, día 4 de septiembre: DESENCAJONADA, de cinco de sus seis corridas de toros, con excepción de la corrida del conde de la Corte.

Jueves, día 8, festividad de la Excelsa Patrona: Espectáculo del Bombero Toreno, en sesión de tarde.

Sábado, día 10, toros del conde de la Corte, para Diego Puerta, Santiago Martín «El Viti» y Manuel Cano «El Pireo».

Domingo, día 11, toros de don Rafael Peralta, para Jaime Ostos, Juan García Mondeño y José Fuentes.

Lunes, día 12, toros de don Francisco Galache, para Angel Peralta, Antonio Bienvenida, Santiago Martín «El Viti» y Miguel Mateo «Miguelín».

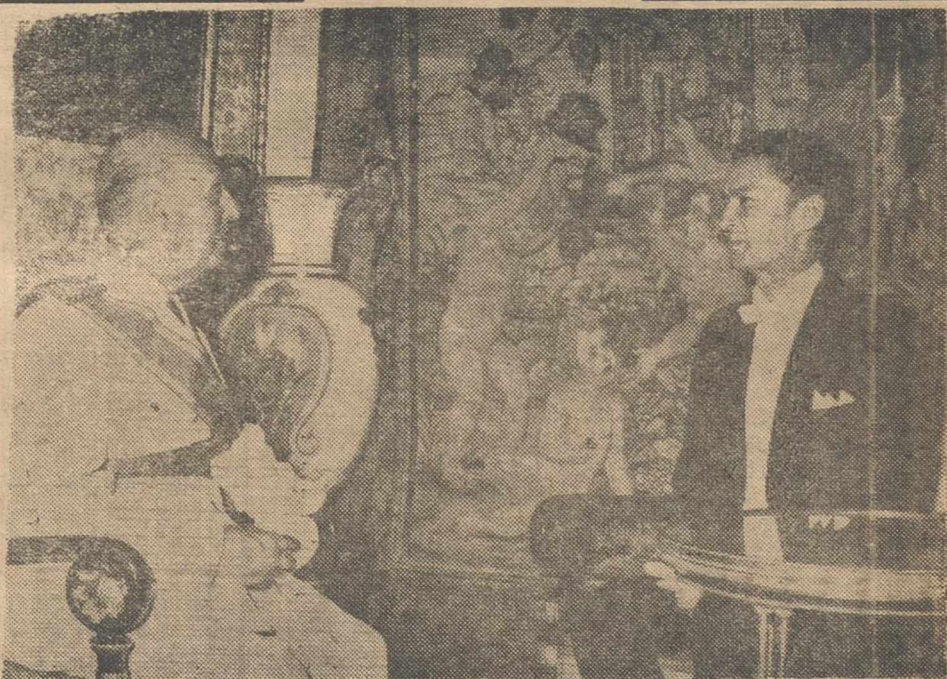
Martes, día 13, toros sin designar, para Antonio Ordóñez, Manuel Amador y Francisco Rivera «Paquirri».

Miércoles, día 14, toros de Arranz, para Juan García Mondeño, Manuel Cano «El Pireo» y Sebastián Palomo Linares.

Jueves, día 15, toros de Arauz de Robles, para Andrés Vázquez, Pepe Osuna, Andrés Hernando y Manuel Amador.

Viernes, día 16, en sesión de tarde, El Empastre.

### El nuevo embajador de Filipinas presenta sus credenciales

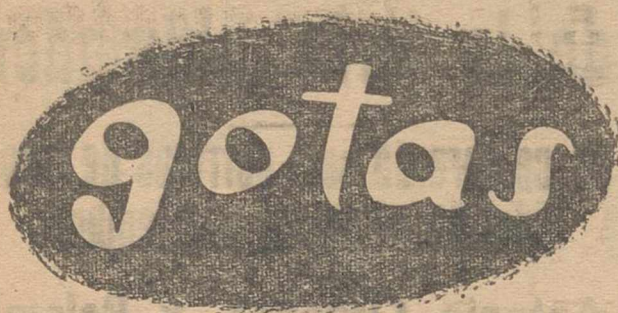


MADRID.—El nuevo embajador de Filipinas en España, Luis M. González, ha presentado sus cartas credenciales a S. E. el Jefe del Estado, en el Palacio de Oriente. (Foto Europa Press)





# NUESTRA CIUDAD



## UN SOLO AMOR.

(“AMARAS A DIOS, SOBRE TODAS LAS COSAS...”)

*Sólo tengo un amor y hasta que muera  
viviré de este amor que sólo tengo.  
Un amor al que voy y del que vengo,  
mientras llega la muerte que me espera.*

*Sólo tengo un amor. Su primavera  
la hizo Dios y por Dios tiene abolengo,  
fructifica por Dios y la mantengo  
con la fe que, por Dios, conservo entera.*

*Un amor para Dios y Dios arriba  
—sobre tanto pecado acumulado—  
pidiendo, con amor, su Mandamiento.*

*Un solo amor que es fuego. ¡Llama viva  
cuyo soplo divino ya ha ganado  
mi corazón para el renunciamiento!*

ANANBAL

## Jefatura Provincial del Movimiento

### Funeral en la Basílica de la Santa Cruz del Valle por los Caídos de la provincia

Se pone en conocimiento de todos los afiliados, familiares de Caídos y público en general, que los sufragios que anualmente celebra esta Jefatura en memoria de los Caídos de esta provincia, tendrán lugar en la Basílica de la Santa Cruz del Valle de los Caídos, durante los días comprendidos del 30 del actual mes de julio al 4 de agosto próximo, celebrándose el SOLEMNE FUNERAL, el sábado, día 30 del corriente, a las doce horas.

Lo que se hace público para general conocimiento, significando que quienes deseen asistir, pueden dirigirse a esta Jefatura Provincial o a las Jefaturas Locales, en solicitud de cualquier información, hasta el día 20 del presente mes. Quienes realicen el viaje particularmente y deseen asistir al solemne funeral, deberán comunicarlo con anticipación a esta Jefatura, indicando vehículo que utilizarán, marca y matrícula del mismo, al objeto de facilitarles el libre acceso al Valle, en cuyo control deberán encontrarse entre las diez y media y once y media horas.

Albacete, julio de 1966.

EL JEFE PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO

## La Bolsa, hoy

MADRID, 15.—Termina la semana en Bolsa, con una sesión de análogas característica a su anterior; flojedad, como corresponde a la época del año en que nos encontramos, con diferencias moderadas, en general.

De un total de 78 valores contratados en renta variable, 20 suben, 29 bajan y 29 no varían.

Índice general de la sesión: 99,46 frente a 99,65.—

Información facilitada por el Banco Español de Crédito sobre las cotizaciones registradas en la Bolsa de Madrid en su sesión del día de hoy:

Clase de valor	Cotización %
Banco Español de Crédito	900,—
Hidroeléctrica Española	309,—
Iberduero	425,—
Sevillana de Electricidad	209,—
Mínera Siderúrgica de Ponferrada	—
S. E. A. T.	—
El Águila	326,—
Energía e Industrias Aragonesas	140,50
Española de Petróleos	415,—
Unión Española de Explosivos	140,50
Enlace	157,50
Altos Hornos de Vizcaya	60,—
La Unión y El Fénix Español	4.300,—

## Carnet de Sociedad

### ENLACE PORTERO-PADILLA

El pasado martes, a las diez de la mañana, ante el altar mayor de la iglesia parroquial de la Purísima Concepción, tuvo lugar el enlace matrimonial de la bella y distinguida señorita María de los Dolores Padilla Martínez, hijo de nuestro buen amigo el funcionario del Banco de Bilbao, en esta capital, don Alfonso Padilla Villa, con el joven Juan Portero Gómez.

La novia lucía sus encantos con vestido de raso blanco natural y túnica de encaje de guipur, con velo de tul ilusión, y el novio, de media etiqueta, figurando de padrinos, la madre del novio, doña Inés Gómez García, y el padre de la novia.

Como testigos firmaron el acta matrimonial, don Juan Polo Resta y don Antonio Martínez Tébar.

Después de la ceremonia, los nuevos esposos, a los que deseamos inababables venturas, salieron en viaje de novios para Madrid, Zaragoza y otras poblaciones de España.

Enhorabuena.

## FARMACIAS DE GUARDIA

### PARA HOY

Don José Nazario Mansilla, Paseo de José Antonio, 9; don Angel Molina, Feria, 45; Farmacia del Rosario, Rosario, 32, y don Onesiforo Sotos, Pérez Galdós, 51.

(De doce de la noche a nueve de la mañana).

Don Angel Molina, Feria, 45, y Farmacia del Rosario, Rosario, 32.

### PARA MAÑANA

Don Fernando Gómez Juárez Molina, Feria, 14; don Antonio Solares Mendiri, Octavio Cuartero (esquina Rosario), y Farmacia San Agustín, San Agustín, 37.

(De doce de la noche a nueve de la mañana):

Farmacia San Agustín, San Agustín, 37.

## CUPON PRO-CIEGOS

Número premiado el día 14 de julio de 1966

349

## LA VOZ DE ALBACETE DEBE SER SU PERIODICO

## PLAZA DE TOROS

(Pase, a las nueve y media de la noche)

### PROGRAMA DOBLE DOS ESTRENOS

(Autorizado para mayores de 18 años)

#### La letra

Por Vittorio Gassman y Sylvia Koscina

— Y —

#### Río Conchos

en cinesmacope y technicolor

color por Delux cinesmacope

Stuar Witman, Richard Boone y Tony Franciosa

## TEATRO CIRCO

Continua desde las cinco y media

### PROGRAMA DOBLE

(Autorizado para mayores de 18 años)

#### La estafadora

Jeanne Moreau, Jean Paul Belmondo y Gert Frobe

(Pases: 7,15, 10,45)

— Y —

#### El tesoro de Sierra Madre

Humphrey Bogart, Walter Huston y Tom Holt

(Pases: 5,30 y 9)

## Cartelera de espectáculos

— Empresa: J. PEREZ GARCIA —

### GRAN HOTEL

Continua desde las cinco y media

#### PROGRAMA DOBLE

DOS ESTRENOS

Para mayores de 18 años

#### Dos toreros de aúpa

technicolor

Franco Franci, Ciccio Ingrassia, Rosella Como y Silvia Solar

(Pases: 5,30 y 9)

— Y —

#### El asedio de Pinchgut

Aldo Ray, Heather Sears y Victor Maddern

(Pases: 7,15 y 10,45)

### CAPITOL

Continua desde las 6,30

#### PROGRAMA DOBLE

(Autorizado para mayores de 14 años)

#### DOS ESTRENOS

#### Atraco

James Robertson-Justice, Helmut Wildt y Dieter Borsche

(Pases: 6,30 y 9,30)

— Y —

La producción del genial Walt Disney, en technicolor

#### El campeón

Walter Pidgeon y Janette Bertrand

(Pases: 8 y 11)

### AVENIDA (de verano)

Función a las 9'45 noche

#### PROGRAMA DOBLE

(Autorizado para mayores de 16 años)

#### Margarita se llama mi amor

en technicolor

Mercedes Alonso, Antonio Cifariello y José Luis Ozores.

(Pases a las 9'45).

— Y —

#### Desafío a Scotland Yard

Bernard Lee, Stanley Morgan, John Eyssen y Moira Redmond

(Pases a las 11'15).





## La buena cara

Poner un rostro amable y una palabra cariñosa cuando los demás se disparan como aguijoneados por la tarántula, debe tener su mérito y entrañar no pocas dificultades. Ello explica que, entre los concursos de destreza en el oficio, entre también en juego la amabilidad y la gentileza derramadas a sonrisa llena.

Con motivo de la festividad de San Cristóbal, recientemente celebrada en Murcia, se establecieron, por el Sindicato Provincial del Transporte, unos premios para entregarlos a los agentes urbanos más simpáticos y que desarrollasen su servicio. Es decir, de aquellos guardias urbanos que, al poner una multa, por ejemplo, lo hiciesen de forma tan castiza y alegre, como escribiendo la sanción por bulerías, para que el castigado se contagiase de ese optimismo y pagase sin rechistar, dando las gracias al representante de la Ley municipal y convidase, encima, premiando así su repajolera gracia.

Hay que reconocer que es algo bastante difícil. Y se precisa de mucha habilidad para convertir en alimbar el agrio humor de quien tropieza con la multa, aunque sea tan justa como razonable.

Recordando que también, en nuestra ciudad, se anunció, no hace mucho, un concurso de amabilidad y pericia para productores del ramo del calzado. No solamente que nos hicieron ver que unos zapatos eran mucho mejores que fabricados de auténtica piel de cocodrilo, con esa especial mano izquierda que los dependientes que se precian manejan. También por su compostura amable. Ya hemos visto la cara de algunos de los chistes dibujados cuando han de servir a una señora pesada y por todo el suelo del establecimiento se derraman montañas de cajas y modelos, pues no hay manera de encontrar el par que a la dama conviene. Armarse de paciencia jacobina, ver cómo la cliente marcha sin comprar nada, después de tan espantoso latazo y despedirla con gran cortesía, ofreciéndose amablemente para que vuelva otro día entero a probarse un par de centenares de zapatos, es algo bastante complicado.

Lo dicho sobre zapaterías, pues así se anunció y no sabemos si se desarrolló y cómo, puede aplicarse a infinidad de gremios. Y,

recientemente, recogiendo la iniciativa de un lector, sugeríamos que se hiciese un concurso así entre los camareros de cafeterías, restaurantes, etc. Insistimos en ello, por considerarlo de vital importancia.

No cabe duda que, aquellas campañas de amabilidad eran tan interesantes como las que ahora se hacen para la limpieza de ciudades y jardines, o para que los excursionistas pongan cuidado en los montes para evitar un incendio. El exceso de calor, el tener que trabajar en las horas tórridas mientras estamos pensando en los felices humanos que están tumbados a la bartola en playas, "campings" o paisajes montañosos y frescos, nos parece que tiene tristes consecuencias. Producto de esa envidieja que nos ataca a los mortales en diversas escalas. Lo hemos observado y sufrido. Aguantar a los malhumorados, pacientemente, calladamente, tiene también su importancia y mérito.

Sólo que no confiamos demasiado en las campañas de amabilidad provocadas y estimuladas por premios. Aunque sería divertido ver cómo muchos se esfuerzan y demuestran ser pésimos actores sacando, entre sonrisas, la hipocresía y falta de naturalidad por encima de las orejas. Que se premie sin previa convocatoria, que el jurado encargado no sea conocido por nadie. Y que, cuando menos se lo esperan los que son amables y gentiles de verdad, se sean sorprendidos por ese reconocimiento.

MOLINA

## UN RUEGO

Estando en la temporada de más afluencia a mi finca de "La Marmota", quiero recordar que, por la Jefatura de Montes está prohibido HACER FUEGO EN EL MONTE, y como con frecuencia y descuido se hace para las comidas y, sobre todo, se tiran cigarrillos y cerillas sin estar apagados.

Observando, en todo momento, en interés de todos, el cuidado necesario, evitaremos se produzca el accidente del fuego de hace un par de años, ayudando al Guarda, de esta forma, en su tarea de vigilante, siendo cada uno guarda de sí mismo, para hacer agradable el rato de descanso.

Quiero recordar que NO ESTA PERMITIDO SUBIR AL MONTE, rogando que se queden al lado del río.

Asimismo agradecería a todos, por favor, no tiren papeles, a fin de que sea un sitio agradable y limpio, recordando aquello de "Mantengamos limpia España", y, yo diría: "y a la MARMOTA".

Agradecida,  
MARIA-LUISA POZO RUBIO

# X Semana del Productor

## Anoche brillante concierto de la Banda Municipal de Música

### Un selecto auditorio acudió a la piscina a escuchar a la veterana entidad

#### Baloncesto femenino y ciclismo, acontecimientos próximos

Un público selecto concurre anoche al recinto de la piscina de la Obra Sindical, donde la Banda Municipal de Música ofreció un interesante concierto de obras populares. El auditorio, situado en los flancos de la pileta, siguió con gran atención el programa, subrayando con cálidos aplausos todas y cada una de las páginas interpretadas por la Municipal bajo la dirección del maestro Daniel Martín.

En la primera parte figuraban la marcha de concierto «El capitán», de Laporta; «La cacería», escena descriptiva de Bucalossi y una selección de «Pan y toros», de Barbieri.

En la continuación, la Banda Municipal presentó una fantasía militar titulada «El campamento», de Losada; la gran jota de «La Dolores», en una espléndida versión, plena de armonía, buen gusto y conjunción, y, finalmente, el pasadoble «Gitana andaluza», de Cambronero, acogido con una ovación por los trabajadores asistentes a la velada.

Terminado el concierto, la Obra Sindical «Educación y Descanso» obsequió a los señores profesores de la Banda con un refrigerio.

**ESTA NOCHE, DOS EQUIPOS FEMENINOS EN LA CANCHA DE BALONCESTO**

En la pista de la piscina sindical habrá hoy, a las once de la noche, una interesante competición, enfrentándose en baloncesto dos equipos femeninos. El anuncio de este partido en el programa de la X Semana del Productor suscitó gran expectación por parte de los



muchos aficionados que en seleccionados por «Educación y Descanso» se han sobrello deporte de la canasta, metido en las últimas semanas a un intenso programa

de preparación, y estamos seguros de que ofrecerán una magnífica exhibición.

**SABADO, 7 DE LA TARDE CICLISMO EN CIRCUITO**

En la Avenida Rodríguez Acosta se celebrará mañana, a las siete de la tarde, una serie de pruebas ciclistas, con participación de productores de nuestra provincia y de otras federaciones, que disputarán a los albacetenses los premios establecidos.

El programa de este festival ciclista, en un marco tan atrayente como el del amplio circuito urbano en que se desarrollará la velada deportiva, incluye competiciones de persecución, velocidad, etc., y promete ser muy emocionante.

## La doble jornada ciclista, una de las importantes competiciones de la X Semana del Productor

**Mañana, en la Avenida Rodríguez Acosta, dos interesantes carreras; el domingo, en carretera, la I Subida a Chinchilla, poniéndose en juego el Campeonato Provincial de Educación y Descanso**

La X Semana del Productor ofrece dos importantes jornadas ciclistas, la primera de ellas a celebrar mañana,

sábado, a las siete de la tarde, en la Avenida Rodríguez Acosta, que se iniciará con una prueba para corredores juveniles. Y a continuación la carrera base del programa para aficionados de primera y segunda categoría. Se pondrán en disputa importantes premios, además de sendas copas a los respectivos ganadores.

Y una fecha después, domingo, ciclismo en carretera, I Subida a Chinchilla, en cuya prueba se pondrá en juego el título de campeón provincial de Educación y Descanso, comprendiendo su itinerario Albacete-Mahora-Albacete (por Circunvalación)-Chinchilla, en cuya localidad finalizará la carrera, totalizando un recorrido aproximado de 75 kilómetros. Importantes premios en la clasificación general, aparte de una clasificación especial para corredores juveniles. Esta prueba dará comienzo a las ocho y media

OILIME

## Anuncios por palabras

AGENTE COMERCIAL conocedor ramo televisión electrodomésticos precisamos para Albacete, Toledo y Ciudad Real. Diríjase por escrito a MARMIGeneral Andéchaga, 9-BILBAO-2.

URGENTE preciso piso céntrico en alquiler. Pagaría 800 a 1.000 pesetas. Razón: Señor Alvaro. Teléfono 2890.

## Se precisan

Capataces de obra con experiencia de hormigonado y Capataces de encofrado.

Dirigirse: CUBIERTAS Y TEJADOS, S. A.—ALBACETE.



# El Episcopado como actualidad de la Iglesia

Por Javier M.<sup>a</sup> ECHENIQUE

Durante estos días la actualidad máxima de la Iglesia entre nosotros es la reunión de la asamblea plenaria del Episcopado Español. Para el ciudadano medio, para el católico medio de nuestro país, puede ocurrir que la reunión de este "pequeño Concilio español" sea noticia a causa de ciertos temas que figuran en el orden del día de estas sesiones episcopales. La gente anda ya haciendo cábalas y emitiendo opiniones sobre la reforma inmediata del traje eclesiástico de nuestro clero, sobre las tensiones existentes en ciertos cuadros del apostolado seglar, sobre la permanencia o supresión de la Bula, etc., etc.

Es indudable que el Episcopado Español se enfrenta en estos mismos días con problemas de interés común para la Iglesia en España, algunos profundamente graves y hasta inquietantes, y otros, como por ejemplo la indumentaria eclesiástica, mucho más espectaculares que trascendentales.

Pero debajo de estos trabajos de estudio, de análisis, de preparación, de inmediatas decisiones jerárquicas, hay algo que a nuestro juicio conviene subrayar precisamente en estas jornadas que encuadran el marco de la asamblea plenaria del Episcopado Español.

Lo que constituye verdadera actualidad no es tanto la agenda de estas sesiones, cuanto el hecho mismo de que, a los seis meses de la clausura del Concilio, el Episcopado Español, como cuerpo solidario, orgánico y jurídicamente constituido, sea ya una realidad, un fruto visible y concreto del Vaticano II. Desde el alba del cristianismo el Episcopado ha existido en la Iglesia de Cristo y siempre los obispos han formado de algún modo un cuerpo común ligado entre sí, siquiera sea por el lazo fundamental de la adhesión a una misma fe y la vinculación y sumisión a una misma cabeza y autoridad visible: el Vicario de Cristo. Pero en la práctica y durante muchos siglos de historia cristiana el Episcopado mundial ha estado caracterizado más bien por cierta atomización, que por el signo de una solidaridad compacta, visible y eficaz.

Una de las grandes reconquistas del Concilio es, en muchos aspectos de la vida de la Iglesia, la doctrina de la comunidad y de la solidaridad. Esta idea fecunda, aplicada a los obispos, da origen a uno de los grandes enriquecimientos conciliares: el relieve y prominencia de la doctrina de la colegialidad episcopal: "Así como por disposición del Señor—afirma la Constitución sobre la Iglesia—San Pedro y los demás apóstoles forman un solo Colegio Apostólico, de semejante manera se unen entre sí el Romano Pontífice, sucesor de San Pedro, y los obispos, sucesores de los apóstoles... El Señor puso solamente a Simón como roca y portador de las llaves de la Iglesia y le constituyó Pastor de toda su grey; pero el oficio que dio a Pedro de atar y desatar consta que lo dio también al Colegio de los apóstoles unido con su cabeza."

La conciencia cristiana había perdido en general la percepción honda y la riqueza de significado y de sobrenatural eficacia de esta condición del Episcopado católico, que es la colegialidad. El Concilio, en un gesto admirable, ha desplegado de nuevo ante los ojos de los fieles esta luminosa realidad: "Este Colegio expresa la variedad y la universalidad del pueblo de Dios en cuanto está compuesto de muchos; y la unidad de la grey de Cristo en cuanto está agrupada bajo una sola cabeza".

La Conferencia Episcopal de una nación es la aplicación visible y concreta, a escala de un determinado país, de la doctrina de la colegialidad episcopal. La reunión de nuestros obispos no es una simple asamblea de unos gobernadores eclesiásticos, que rigen un determinado territorio de la nación, semejante a un Consejo de Gobernadores Civiles, o a un Pleno de las Cortes, es mucho más, es como un sacramento o signo visible de la unidad, la variedad y la universalidad del pueblo de Dios. En ellos la Iglesia se realiza y se expresa a la faz del mundo y en el caso de la Conferencia española muy especialmente a la faz de los fieles de nuestro país. Esta Asamblea Plenaria se celebra en una hora verdaderamente inquieta para la Iglesia en España. Todos podemos ser víctimas de una tentación de naturalismo al ver a nuestros prebendados reunidos en torno a una mesa estudiando algo así como el gobierno y la administración del catolicismo español. Pero la Iglesia es un misterio y por ello hay en su realidad algo visible conectado directamente y temblorosamente con la intimidad misma de Dios. Por eso los ojos de la fe son los únicos que pueden contemplar con objetividad las inquietudes, las discusiones y las decisiones de una Conferencia Episcopal. Porque sobre estos hombres, como en la hora primera de la creación, aletea y siembra sus gérmenes misteriosos el mismo Espíritu de Dios, el Espíritu de la Verdad y del Amor.

# Desaparecerán las vaquerías en poblaciones de más de 15.000 habitantes

## El frío artificial le pisa los pies al calor natural

### «Campings» para todos, y seguro para los «auto-stopistas»

MADRID.—(Crónica de ARGOS especial para LA VOZ DE ALBACETE).

Sin relación alguna con el problema de los ganaderos asturianos, en Madrid se ha planteado de nuevo la desaparición de los establos dentro de la población. Aunque se han cerrado ya muchos, aún quedan 460 con 6.500 vacas. El encierro de estos animales, que nunca toman el aire y el sol, favorece entre ellos la tuberculosis, y los olores de los establos, por mucho que los limpien, son insuportables, sobre todo en verano para los vecinos que viven en la misma casa y en las inmediatas y para cuantos transitan por la calle.

Pero este inconveniente no es exclusivo de Madrid y de las grandes urbes, sino también de todas las demás de ambiente no rural, por lo que la prohibición de vaquerías dentro del casco urbano afectará igualmente a todas las poblaciones de más de 15.000 habitantes.

Además se tomarán otras medidas sanitarias para garantizar las buenas condiciones de la leche, intensificando y extendiendo las ya existentes. Afectan a las fases de producción y distribución, y, en su caso, de transportes y de industrialización.

Se vigilará el alojamiento de las vacas y el utillaje de ordeño y se exigirán que toda vaquería, establo o despacho de leche dispongan de cámaras frigoríficas que garanticen el buen estado de conservación de la leche hasta su venta al consumidor.

El frío artificial le va pi-

sando los talones al calor natural. En cuanto el sol aprieta, refuerzan su trabajo las instalaciones de refrigeración, las fábricas de hielo, los frigoríficos domésticos...

Los cines, los hoteles, los grandes almacenes y los nuevos edificios dedicados a apartamentos y oficinas disponen de eficaces sistemas de refrigeración que ocupan espacios en los sótanos, tanto que a veces una avería puede causar estornudos y resfriados a los espectadores y clientes.

En comercios, cafeterías y otros establecimientos no tan grandes como los anteriores, se han generalizado también los aparatos generadores de aire frío, lo mismo que en las oficinas y en muchas casas particulares, sin tardar mucho, la refrigeración en verano llegará a ser tan general como la calefacción en invierno. Pero aún quedan establecimientos en los que figura el cartel de «local refrigerado» y de lo único que disponen es de unos ventiladores.

A pesar de que serán contadas las casas que no tengan ya frigorífico, eléctrico, que se ven ya hasta en las chabolas, la producción de hielo no disminuye en las fábricas, sino que aumenta. En Madrid funcionan unas cien fábricas, ahora en plena producción, que elaboran y venden más de cien mil barras de hielo de 20 kilos de peso cada una.

El magnífico servicio prestado por la Subsecretaría de Turismo con sus guías de hoteles, se completa ahora con dos nuevas publicaciones dedicadas a estableci-

mientos no hoteleros y que tienen numéricamente mayor importancia, por disponer de más plazas que aquellos. Son la «guía de campings» con 121.310 plazas, y la «guía de apartamentos» con 364.16. Las plazas en hoteles son 333.409.

Otra importante novedad para el fomento del turismo es la creación del seguro de accidente a favor de los «auto-stopistas», debida al

Camping Club Internacional de España, la primera nación del mundo en implantarlo, como también la primera en establecer, incluso en «inventar» el seguro para los turistas, que tanta tranquilidad produce a los visitantes extranjeros, por la esperanza de que serán debidamente atendidos en el caso de sufrir algún contratiempo durante su estancia en nuestros país.



## Entrega de certificados de estudios primarios

Con agrado recogemos las actividades del magisterio y asistimos a un acto simpático, que ha tenido lugar en el Grupo Escolar "José Antonio", dentro de la mayor solemnidad, por asistencia de quienes se presentaban y familiares hasta ocupar totalmente la sala en donde se efectuaban. Un buen número al considerar que fueron 116 jóvenes mayores de 12 años y alumnas de los distintos centros de enseñanza local, recibieron de manos del señor alcalde y jefe del Movimiento,

don Francisco de P. Jiménez este codiciado título como premio a su laborcolar durante cinco años de asistencia a clase, necesario para enfrentarse con cualquier ocupación destino. Con la primera autoridad local, presidió don Joaquín Sofo y los rectores de los grupos, don Juan Antonio Játiva, don Juan Rubio, Sor Carm Espinosa, doña Flor Arroyo y don Alfonso Ferrer maestros estos dos últimos de los niños presentados. Al terminar, el señor alcalde, pronunció a los venes un discurso amable felicitándoles por el obtenido y, exhortando que no cesen en adquirir cultura y recordar siempre la escuela nacional, ha do destacar que para to es necesaria, en el la ciencia o el arte, añoran en todo momento esos primeros años de vida, de la infancia, cuales un sencillo y ble maestro puso en la primera semilla, motivo este inicial para que germinara y donde quieran que tengan ese recuerdo el maestro, el que se sagró a esa misión de señalar al que no sabe la veneración de la cia y admiración de adultos.

BRAULIO DE MIGUEL

DIRECTAMENTE DEL FABRICANTE  
LA PISTOLA ELECTRICA PARA PINTURA AL DUCO TIPO "ASSISTENT"  
PRECIO TOTAL 1395 PTAS. SOLAMENTE A EFECTOS DE SU DIVULGACION EN ESPAÑA

Gastos de aduana y expedición incluidos



Indispensable para toda clase de trabajos en su hogar o en el taller, así como para la conservación de las máquinas. No hay necesidad de utilizar compresor. Basta conectar el aparato a la red de corriente eléctrica. Trabajo limpio y sin molestias, basta llenar el depósito de la pistola con barniz. Indispensable para pintar madera y metales, revoque de los muros y murallas, así como techos. Para los aceites de toda clase, productos anticorrosivos, productos antiparasitarios y para todos los demás fluidos, etc. Juego completo: incluido pulverizador, tobera, depósito metálico, cable, toma de corriente, así como receptáculo de materia plástica. Instrucciones de uso en español. El plazo de entrega, al sus pedidos son inmediatos, será mínimo, por ser directamente de almacén. Dirijan sus demandas solamente a nuestra fábrica. Expedición inmediata. El precio es de solamente Ptas. 1395 todo incluido contra reembolso. Indique el voltaje deseado. Seis meses de garantía. Le rogamos que al formular su pedido, lo redacte con letra clara.

PAUL KRAMPEN & CO. HERRAMIENTAS Y MAQUINAS  
5672 Leichlingen, Forst 201 (Alemania)



# TELEVISION

## NOTAS

Con una retransmisión impecable, ofrecida por la televisión gala, finalizó ayer el Tour de Francia. La prueba ciclista de más categoría deportiva en el mundo todo, ha sido este año seguida con interés por todos los televidentes españoles, gracias a que la televisión patria ha contratado con Eurovisión la posibilidad de ver, en directo, la llegada de los ciclistas a las metas que jalaban el largo recorrido de la ronda francesa.

El ciclismo era ya un deporte popular y apasionante para los españoles antes de que la televisión se instalara en nuestra Patria. Pero el mágico poder de enviar la imagen a distancia, el increíble hecho de poder ser testigo visual a cientos y a miles de kilómetros, el desdoblarse aquí y el ahora, añadiéndole, sin perder unidad, el allí, ha contribuido a que este deporte alcance mayor dimensión popular.

Se reanuda esta tarde los Campeonatos del Mundo de Fútbol, después del descanso durante todo el día de ayer. Como ya saben todos nuestros lectores, esta tarde, a las siete y veinte, y desde Sheffield, TVE ofrecerá el encuentro Suiza-España. Como es un dato curioso puedo decirles que para ver esta tarde el partido citado, las imágenes harán el siguiente recorrido: Sheffield-Londres-Lille-Stuttgart-Mont Albi (Suiza)-Lyon-Marsella-Barcelona-Madrid-Aitana-Chinchilla-Albacete. La voz del locutor viene por un camino más corto: Londres-Paris-Barcelona-Madrid.

Lo que vale retransmitir un encuentro de fútbol, da escalofrío. Hagan ustedes un cálculo de distancia entre las ciudades citadas y piensen que por cada cien kilómetros hay que pagar veinte francos oro por unidades de tres minutos. Veinte francos oro representan unas cuatrocientas pesetas. Menos mal que la publicidad lo paga todo.

### Ramón BELLO BAÑON

#### PROGRAMA PARA ESTA NOCHE

9,25. Avances; 9,30. Telediario; 9,50. Avances; 10,00. Un alto en el camino. Paradores de España; 10,15. El Fugitivo; 11,15. Cartas a un niño, de José María Sánchez Silva; 11,45. Herminigildo Pérez, para servirle a Vd.; 12,15. Telediario; 12,20. El alma se serena; 12,45. El programa de mañana. Meditación. Cierre.

#### PROGRAMA PARA EL SABADO, DIA 16 (Sobremesa)

1,45. Carta de ajuste: Suite española, de Albéniz; 2,00. Presentación; 2,03. Telediario; 2,30. Punto de vista; 2,50. Retransmisión desde Sunderland, del encuentro Italia-Rusia; 5,00. Telefilm de largo meiraje. (Juvenil)

5,50. Sólo para menores, presenta: Sólo para los demás; 6,20. Escuela de campeones, presenta: Salvamento y socorrismo; 6,40. Una pista en la ciudad; 7,20. El rincón de los chicos; 7,35. Viaje al fondo del mar, presenta: "La rebelión de las máquinas". (Noche)

8,30. ¿Quién dice la verdad?; 9,00. Dibujos animados; 9,15. Telecrónica; 9,29. Avances; 9,30. Telediario; 9,45. Avances; 9,47. Los encuentros, de Alejandro Núñez Alonso, presenta: "Las obras póstumas"; 10,45. Noche del sábado, presenta: actuaciones de Nati Mistral, Antonio Gades, Hermanos Castro, Luis Gardey, Gigliola Cinquetti y Estrellita Castro. Presenta: Karabias; 11,55. Los intocables, presenta: ¡Vaya si nos divertimos!; 00,45. Telediario; 1,00. El alma se serena; 1,05. El programa

domingo. Se compone de efemérides, santoral, el tiempo, por Mariano Medina. Santa Misa desde Barcelona; 11,00. Concierto, dedicado a Bocherini. Obras. Quinteto en do menor, Opr. 29 número 1. Quinteto en re menor Op. 25 número 1. Quinteto, Op. 50 número 3. Quinteto: La música nocturna de Madrid. Interpretado en el Palacio de Oriente de Madrid; 12,00. Telefilm; 12,30. En directo... Retransmisión deportiva; 1,00. Documental deportivo. SOBREMESA

1,59. Presentación; 2,00. El día del Señor; 2,25. Teleclub; 2,50. Perfil de la semana; 3,00. Telediario. Incluye reportajes sobre los Campeonatos del Mundo de Fútbol; 3,30. Suplemento semanal; 3,40. Punto de vista; 3,50. Bonanza, presenta: Los esperanzados.

#### INFANTIL

4,50. Día de fiesta.

#### TARDE

5,40. Mundo de hoy; 6,45. Primer aplauso; 19,25. Disneylandia, presenta: La aventura en el reino mágico.

#### NOCHE

8,25. Cine documental; 8,40. Escala en Hi-Fi; 9,00. Programa especial XXX aniversario; 9,09. Avances; 9,20. Telediario; 9,45. Avances; 9,57. El que dice ser y llamarse... Tony Leblanc; 10,30. Sesión de noche, presenta: La fierrecilla domada; 11,55. Telediario; 12,10. El alma se serena; 12,25. El programa de mañana. Meditación. Cierre.

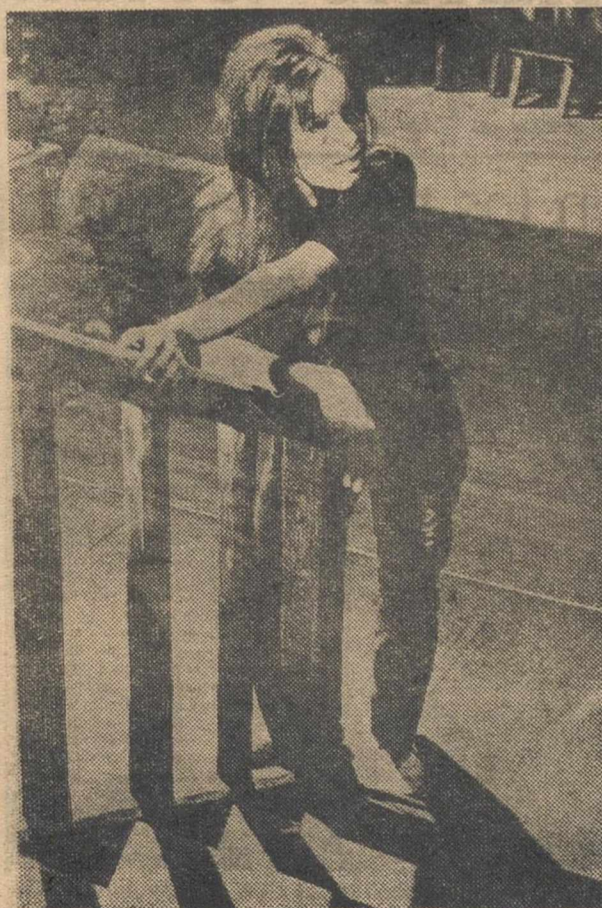
ma de mañana. Meditación. Cierre.

#### PROGRAMA PARA EL DOMINGO, 17

##### MATINAL

9,45. Carta de ajuste; 10,00. ¡Buenos días! Un programa para la mañana del

## Geraldine Chaplin rueda para TV



MADRID.—La actriz Geraldine Chaplin trabaja actualmente en Madrid en una serie de telefilms que se producen por vez primera en España. La serie se titula "La familia Colón". (Foto EUROPA PRESS)

# Crónica del Campamento

## Del diario de un acampado

Día 9 de julio.—A las seis y media de la mañana me he levantado. Sin aseasonos nos hemos dado un pequeño paseo hasta el campo de deportes, para desterrar la pereza impuesta por el sueño, que aún nos dominaba. En seguida, nuestra escuadra se ha preocupado de limpiar perfectamente la tienda y alrededores del campamento para preparar la visita de los familiares. No obstante, hacemos todas las actividades que hay en programa. Se reúnen los jefes de escuadra con el mando de actividades, al objeto de que cada uno se preocupe de la actividad general de su

escuadra. Por la tarde, han caído unas gotas que nos hicieron pensar en la tormenta del otro día, pero el tiempo se serenó, aunque la humedad reinaba en el ambiente. Por este motivo se suspendió el Fuego de Campamento" y nos alegramos, porque el "madrugón" había cansado a nuestro cuerpo. Rezamos el Rosario y hay demasiados murmullos en el interior de las tiendas. Quizás muchos comentarán la inminente llegada de los familiares.

Día 10 de julio.—Madrugada y limpieza de nuevo, pero con gran alegría. Desayunamos temprano y a las siete y media aparecen los primeros turistas. ¡Arreglada está la guardia hoy!, esto es lo que me digo para mí. Reboban impaciencia todos los acampados. Es natural. Diez días sin ver a la mamá, se notan. Llegado el último autocar, tocan a formar para izar banderas. Más de uno a mi lado, mira de reojo para tratar de localizar a los suyos. Yo estoy tranquilo, porque sé que los míos no vienen y esto me causa un poco de tristeza, aunque lo intento disimular. Al "vale quien sirve" la formación desaparece. Y se venden besos y abrazos gratuitamente. Santa Misa solemne y ya padres e hijos en unido abrazo se acercan al altar. Al altar que alegra la juventud de todos.

El pinar se viste de colores múltiples. Se divierte con las risas de todos: padres, madres y hermanos. Más tarde el baño tonifica el gran cúmulo de emociones recibidas en tan poco tiempo y la comida de hermandad repara todas las fuerzas gastadas.

A la tarde, el guñol lleva la alegría a los pequeños invitados y el Fuego de Campamento sirve de lenitivo a los mayores. Ante un silencio inmenso se arrian las banderas. Las madres de dos acampados acompañan al jefe de campamento. Al fin y al cabo el día es suyo. Y la O.J.E. en cada una de sus actividades siempre ha tenido en cuenta a las madres. ¡Cómo ahora se iba a olvidar.

El día de hoy pasó ya. Se fue para algunos con el humo del tubo de escape del automóvil que fue el último en abandonar el campamento. En fin un día alegre para las 376 personas que nos visitaron y un poco triste para mí.

### ACAMPADO X

Telefonos de La Voz de Albacete 2794 y 2795

## RADIO ALBACETE

### PROGRAMAS PARA EL SABADO 16 DE JULIO

7,30. El despertar.

#### MAÑANA

7,35. Canción hit; 7,40. El Rosario en familia; 7,55. El discóbolo; 7,58. Matinal Cadena SER; 10,00. Matinal Radio Albacete; 11,00. Desde la Quinta Avenida; 11,15. La aventura del disco; 11,29. Galería breve; 11,30. Silbando al trabajar.

#### MEDIODIA

12,00. Estrictamente femenino; 12,29. Galería breve; 12,30. Melodías fuera de serie; 12,55. Guía comercial; 12,59. Galería breve; 1,00. Charlas de doña Clodo, por A. Molina; 1,05. Hora del oyente.

#### SOBREMESA

1,50. Al filo de la noticia; 2,00. Deportes, guión de E. Fideu; 2,20. Carteleras; 2,25. Compás de espera; 2,30. Diario hablado de Radio Nacional de España.

#### TARDE

2,45. Carrusel deportivo en Londres: Transmisión desde el estadio de Birmingham del partido Alemania-Argentina; Cierre; 7,00. Sintonía; 7,03. El discóbolo; 7,05. Todo para los chicos, guión de Joaquín Peláez; 7,35. Atril de la zarzuela; 7,59. Galería breve.

#### NOCHE

8,00. Cortijo andaluz; 8,25. Carteleras; 8,30. Presencia de la música española; 8,40. Stop... pare y escuche; 9,00. M u n d o r a m a ; 9,15. Carrusel deportivo en Londres; 9,30. Peter Gay, (SER); 9,45. LA VOZ DE ALBACETE al micrófono; 9,55. Desde Londres con Fundador; 10,00. Diario hablado de Radio Nacional de España; 10,15. Crónicas inesperadas, por Ramón Bello Bañón; 10,20. El Altozano; 10,30. Desde mi butaca; 10,40. Música para una noche de verano; 11,40. Serenata; 11,55. Última página; 12,00. Cierre.

# ¡Estos son los precios en nuestros mercados!

## Nota de la Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes

Se recuerda al público, que los precios máximos de venta de los artículos que se expresan, son los siguientes:

CARNES CONGELADAS		Pesetas	kilo
VACUNO			
Primera...		79,00	"
Segunda...		56,00	"
Tercera...		28,00	"

## PRECIO DEL PAN EN PIEZAS OBLIGATORIAS PAN DE FLAMA

	Pesetas
Piezas de 800 gramos...	6,80
Piezas de 500 gramos...	4,50
PAN CANDEAL	
Piezas de 800 gramos...	7,10
Piezas de 500 gramos...	4,70

PRECIO DEL AZUCAR  
Azúcar blanquilla a 15,50 pesetas kilo, en localidades donde exista almacén. En aquellas otras donde no existan, se incrementará a las 15'50 el importe del transporte desde el almacén más próximo.

ACEITE DE SOJA REFINADO		Pesetas	litro
Refinado envasado...		22,00	"

Establecimientos de venta, los de costumbre. Albacete, 14 de julio de 1966.





# el tráfico actualidad

(Un servicio de la Jefatura Provincial de Tráfico de Albacete)

## El disco «S. O. S.»: un testimonio y un compromiso

Cada día se ven en España más automóviles con un pequeño disco de color azul, que circunscribe una cruz blanca con la sigla "S.O.S.", y que suele estar fijado en el ángulo inferior izquierdo del cristal posterior del coche. Como el lector seguramente sabe, se trata de una señal internacional que significa: "Soy católico. En caso de accidente grave, avisen a un sacerdote".

Si se piensa en ello detenidamente, ese símbolo encierra un doble mensaje. En primer lugar, una declaración: "Soy católico". En segundo lugar, un ruego: "Si lo necesito, avisen a un sacerdote".

El que este ruego conste de manera visible es importante para un católico. Nadie está a salvo de un accidente grave de circulación. Cuando éste sobreviene y acuden los que pres-

tan los primeros auxilios, es frecuente que se procure, si es posible, la oportuna asistencia médica, aún cuando ésta pueda ser ya desesperanzadoramente inútil. Toda la preocupación se centra de modo exclusivo en el deseo de salvar una vida física, que, en muchos casos, está ya perdida sin remedio. Por eso, en tales hipótesis, las palabras inglesas "Save our souls" (salvad nuestras almas), cuyas iniciales recoge la sigla S.O.S., adquieren su más luminoso significado. Y el que presta los auxilios ya sabe que el accidentado desea también junto a sí un sacerdote "católico" (este dato es importante en el extranjero)

ro) que pueda administrarle los últimos sacramentos, y no sólo un médico, que, en los casos extremos, nada o casi nada puede hacer ya.

Tratar de prevenir, pues, para un posible accidente grave, la asistencia de un sacerdote es sin duda, un acto consolador. E, indudablemente, al fijar en su automóvil el símbolo que comentamos, las probabilidades de conseguir este deseo son mucho mayores.

Pero ese pequeño disco azul no agota su significado en ese dramático ruego, que, por otro lado y, afortunadamente, sólo para unos pocos llega a ser necesario. El disco, como ya apuntábamos antes, puede tener, tiene, sin duda, un significado mucho menos restringido, mucho más positivo. Es un testimonio y un compromiso. El testimonio y el compromiso que se encierran en la declaración "soy católico".

El problema de la circulación rodada es muy complejo y muy grave. Aparte de las incomodidades que lleva consigo, 2.802 muertos y 68.247 heridos en España durante 1965, son cifras que justifican sobradamente la última afirmación. Para conseguir que el tráfico sea más correcto y seguro es preciso el concurso de múltiples factores y medidas, de muy diversa índole, que no podemos comentar aquí. Pero, en primerísimo lugar, hace falta disciplina, sentido de la responsabilidad, ya que la inmensa mayo-

ría de las desgracias que ocurren a diario son achacables a un fallo puramente humano. Según los datos estadísticos, aproximadamente el 75 por ciento de los accidentes son causados por no respetar las normas del código de la circulación. El dato, de por sí, ya es definitivo, pero aún habría que imputar en último extremo a la imprevisión humana muchos otros accidentes que, oficialmente atribuidos a fallos mecánicos, a condiciones meteorológicas o al estado de las vías, por ejemplo, no están sino enmascarando, a través de la causa última, el verdadero origen del hecho. El caso fortuito, el verdadero "accidente", existe, sin duda, y, como tal es inevitable,

Pasa a la página 7

Permiso de conducir

Durante el mes de mayo último han sido expedidos 41.540 permisos a nuevos conductores, de los que 4.791 corresponden a mujeres.

Igualmente fueron expedidas 11.124 licencias de ciclomotor. En el mismo mes fueron retirados 386 permisos de conducir y 154 licencias de ciclomotor, como consecuencia de diversas sanciones impuestas por las autoridades.

Consejos de verano para los automovilistas

REVISION DE FRENOS Y LUCES

Antes de partir para un largo viaje revise los frenos, los neumáticos, los dispositivos de alumbrado. Evite circular en las horas del mediodía, de mayor calor. Hay que huir del peligro de las insolaciones, que a través de los cristales suelen ser muy perniciosas. No se olviden de un vestido ligero.

FRENOS DE MANO

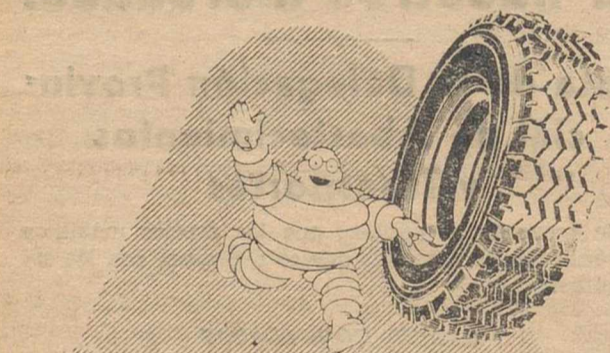
Haga un regalo de frenos y limpieza de tambores. Si prevé que los tambores de los frenos están calientes después de haber rodado muchos kilómetros con calor, debe evitar aplicar bruscamente el freno de mano. Ayude a sujetar el vehículo con el auxilio de la caja de velocidades o de una piedra, no olvidando retirarla después.

AGUA PARA ENFRIAR EL MOTOR

Durante el verano es conveniente, casi imprescindible, comprobar el nivel del agua con el motor en marcha, pues si llegara a pararse es posible que la temperatura aumente súbitamente y empiece a hervir. En las zonas de gran altitud, el agua hierve antes de llegar a los cien grados. Es recomendable...

Ultimo número de matrícula AB. 26.716

Correspondiente a un turismo, propiedad de don Evaristo Quílez Córdoba, con domicilio en Villa de Pons núm. 8 de Madrid.



**MICHELIN**  
El neumático más económico

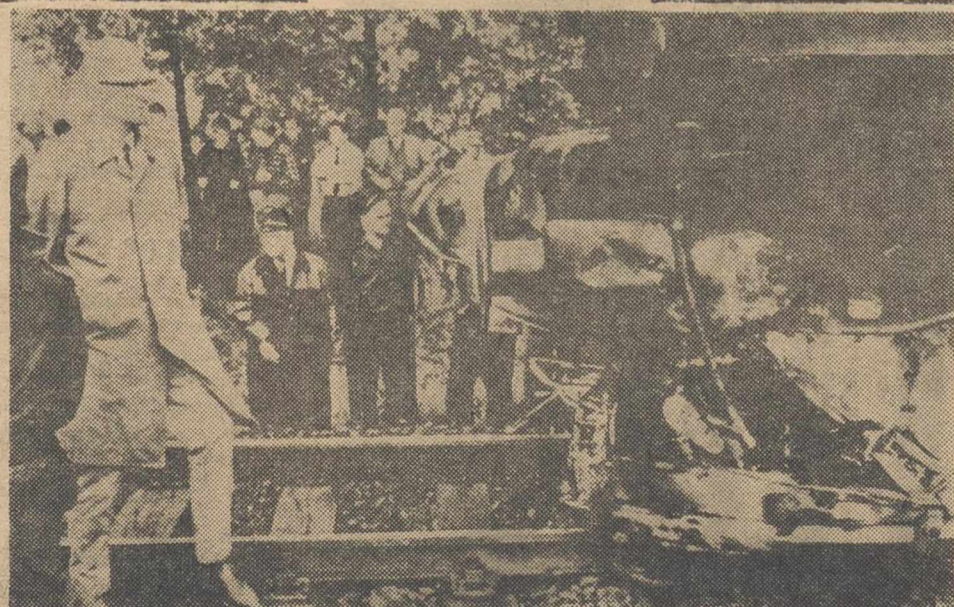
Agente distribuidor con servicio de montaje

**Automecánica Albacetense, S. L.**

Paseo del Istmo, 21

ALBACETE

## ¡Cuidado con los pasos a nivel!



COLONIA.—Un tren arrolló a un automóvil en un paso a nivel de la línea Colonia-Weiler. El automotor se prendió fuego después de arrastrar al automóvil unos 500 metros. Cuatro personas resultaron muertas. (Foto: EUROPA PRESS).

## Matriculaciones de vehículos

Durante el mes de mayo último han sido formuladas en España 39.381 solicitudes de los que corresponden a turismos 22.561; a motocicletas 9.662; a camiones 6.727; y a autobuses 368.

Proceden de fabricación nacional 37.642 vehículos de importación 1.584 y de subasta. En este mes de mayo último han sido transferidos 24.229 vehículos. En el mismo mes del anterior se matricularon 30.696 vehículos.



# El tráfico, actualidad

## El disco "S. O. S." ...

Viene de la página 6

pero se presenta en una escasísima proporción. Pero el accidente, ya producido, es sólo el resultado final de una conducta peligrosa. Por fortuna, no siempre llega a producirse; es más, el número de accidentes es muy escaso si se tiene en cuenta las infracciones, las temeridades, las ignorancias, las imprudencias, las imprevisiones que cada usuario de la vía pública comete o tiene que soportar cada día.

El resultado de este estado de cosas es que la circulación se ha convertido en un mundo, no sólo peligroso y dramático en ocasiones, sino habitualmente hosco y desagradable.

Urge, pues, humanizar el tráfico diario. Y, junto a otras medidas, nada más efectivo que el que cada ciudadano procure fomentar en sí mismo su sentido de responsabilidad vial. Y esto que, por pura ética, es exigible de cada hombre, con independencia de su dimensión religiosa, para el católico ha de tener una traducción más concreta y, por supuesto, de mucho mayor alcance: las exigencias que derivan, en primer lugar, de la justicia, y, donde ésta no llega, de la caridad.

Por eso, para un católico consciente, lo que verdaderamente urge, es que él, con su actitud, se empeñe con toda seriedad no ya en "humanizar" el tráfico, sino en "cristianizar" la circulación. Y, con toda seguridad, un paso importante en ese sentido es que se decida a fijar en su vehículo el disco a que venimos aludiendo. La circulación rodada se poblará así de gozosas afirmaciones: "Soy católico". "Soy católico". "Soy católico".

Pero, ¡cuidado!, que cada cual, antes de decidirse a fijar el disco, se dé cuenta del compromiso que subyace en ese testimonio: "Soy católico, y, por tanto, me comprometo a comportarme en la circulación como tal". Llevar ese disco significa llevar consigo mucho respeto, mucha paciencia, mucha humanidad, mucha fortaleza auténtica, cuando sea preciso; mucha caridad, en suma. Llevar ese disco supone, en fin, una rigurosa exigencia ante sí mismo y una patente de garantía para los demás. En caso contrario, es preferible no ponerlo, o quitarlo que ya no es sino un adorno que puede escandalizar.

Jose M. Altozano

## "Para tí conductor" nuevo libro

"Para tí, conductor", es el título del libro que ha editado don Vicente Hernández García, doctor en Sagrada Teología.

Está dedicado a todos los conductores para que la prudencia en el manejo del coche y la protección de San Cristóbal, les lleve siempre a feliz término en sus viajes.

El autor dice que se conformaría con hacer caer en la cuenta de la gravísima responsabilidad que adquiere todo conductor al ponerse delante de un volante o empuñar un manillar y poner en marcha esa maravillosa máquina que tantos beneficios ha ocasionado a la humanidad.

En resumen, un libro ameno, con citas importantes y que indudablemente contribuirá a crear un clima de conciencia y responsabilidad en las vías públicas.

Está prologado por don José Luis Torroba Llorente, director general de la Jefatura Central de Tráfico.

## Consejos...

Viene de la página 6

el tapón del radiador con las mayores precauciones y protegiéndose las manos con un trapo. Si tiene que abastecer el motor cuando esta caliente, déjelo girar y evite, en lo posible, el agua helada. Si no tiene otra a mano, échela en pequeñas cantidades, pues un cambio demasiado brusco de temperatura puede perjudicar la culata. Deténgase inmediatamente, tanto si el termómetro alcanza los 100 grados, como si, de repente, desciende a 0°, pero no pare el motor, pues la falta de ventilación provocaría, inmediatamente, la ebullición del agua.

**CIRCULAR DE NOCHE**  
Es particularmente agradable y aconsejable rodar por las carreteras durante la noche. Cuide sus dispositivos de alumbrado. La circulación de noche, en general, es menos densa. Descanse durante el día. Eche una siesta temprano, telefonee para reservar habitaciones y circule tranquilamente durante varias horas. No deslumbré a otros conductores.

## Canje de permisos de conducir

### Nota de la Jefatura Provincial de Tráfico

Los titulares de permisos de conducir cuyo primer apellido comience con la letra P, la Q y la R, que de acuerdo con las disposiciones vigentes se encontraban obligados a efectuar el canje de dichos permisos durante el plazo comprendido entre el uno de Agosto y el treinta de Septiembre del año actual, podrán, no obstante, efectuar dicho canje durante los próximos meses de Octubre, Noviembre y Diciembre.

Este Servicio adopta tal determinación en su deseo de aumentar las facilidades de los interesados, teniendo en cuenta que aquellos meses de verano se destinan normalmente a vacaciones y disfrute de permisos.

Albacete, julio de 1966

## Leyland Ibérica, S. A.

se complace en anunciar, a su distinguida clientela, que en el sorteo conmemorativo de su XX ANIVERSARIO AL SERVICIO DEL TRANSPORTE ESPAÑOL, celebrado el pasado día 11 del corriente, en presencia del Notario del Ilustre Colegio de Madrid, don Luis Sierra Bermejo, han resultado premiados los siguientes números:

### SORTEO DE TRES VEHICULOS A FAVOR DE LOS PROPIETARIOS:

- N.º 113— 1 autobastidor PEGASO-COMET.  
D. Vicente Fernández Díaz,  
Avda. José Antonio, s/n, Velilla de San Antonio (Madrid).
- N.º 377— 1 autobastidor PEGASO-COMET  
D. Antonio Amarillo Parra,  
Calle Benavente, 5, Puertollano (Ciudad Real).
- N.º 417— 1 autobastidor PEGASO-COMET.  
D. José Castellano Ojeda,  
Calle Batalla del Salado, 11, Tarifa (Cádiz).

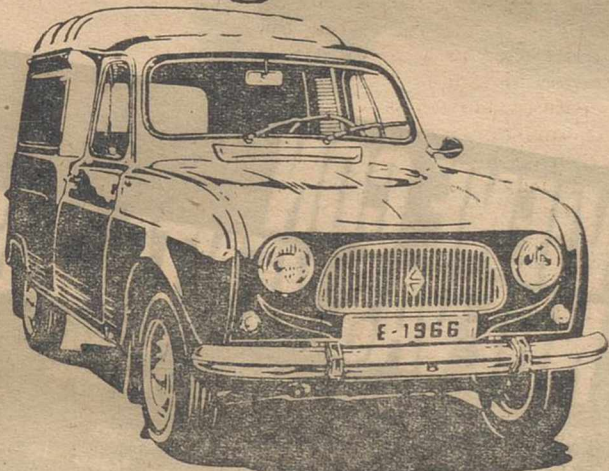
### SORTEO DE TRES PREMIOS EN METALICO A FAVOR DE LOS CONDUCTORES:

- N.º 298— Ptas. 50.000,— a favor de D. Francisco Rodríguez Alvarez, conductor designado por Dña. Carmen Alvarez Isar y Dña. Josefina del Pino Guinea, calle Fortuna, 12 - Madrid.
- N.º 435— Ptas. 50.000,— a favor de los conductores plantilla designados por la Cooperativa de Transportes Nuestra Señora de la Palma - Algeciras (Cádiz).
- N.º 466— Ptas. 50.000,— a favor de los conductores de plantilla designados por la Constructora Internacional, S. A., Recoletos, 18 - Madrid.

**PRECISAMOS COLABORADORES**  
para la venta de Relojes y Joyas, a plazos y contado. Solicite catálogo y condiciones a INDUSTRIAL SUIZA Apartado, 85 - ZAMORA

**VINAGRE DE CALIDAD**  
elaborado únicamente con vinos selectos. Vende por cisternas EMPE, S. A. Fábrica de vinagres vínicos Gral. Mola, 28 Madrid - Africa, 2 Tomelloso. Compre al MEJOR PRECIO el mejor vinagre

## RENAULT 4 furgoneta



300 Kgs CARGA UTIL SUSPENSION TODO CAMINO 32 C.V

ES UN PRODUCTO FASA-RENAULT

**VENTAJAS SOBRE LAS DEMAS:**

- No necesita engrase.
- No hay que reponer nunca agua.
- Motor totalmente recubierto.
- Y más estabilidad.

**RENAULT**

CONCESIONARIO

**ENIMAR**

Carretera Madrid, 56 - Teléfono 3394 - ALBACETE

ENTREGA INMEDIATA FACILIDADES DE PAGO HASTA 24 MESES

## STOMALIX-3

Triple concentrado

antiguo Elixir Estomacal

Para su dolor de estómago, acidez, dispepsia, vómitos, diarreas en niños y adultos, y en las molestias del

**ESTOMAGO e INTESTINOS**

Consulte a su Médico CPS núm 473

OTROS PREPARADOS  
RÉUMATOL - DERMOTRAN - TYROFREDIN - PURGATINA

Laboratorios SAIZ DE CARLOS SERRANO, 30



# TRABAJE... PERO SEGURO

## El alcoholismo en el trabajo

Un gran número de los accidentes que ocurren en la industria pueden ser atribuidos, sin género de duda, al alcoholismo.

Muchas naciones, en su constante lucha por evitar accidentes, han dedicado grandes esfuerzos al estudio de las relaciones entre el alcohol y la producción, llegando a la conclusión de que ambos son incompatibles. Destacados técnicos de la seguridad se han manifestado en contra del uso del alcohol por los trabajadores y aconsejan la abstinencia más completa entre los obreros, a tal grado que en algunos países existen cuerpos de inspectores en cada rama industrial para investigar, observar y estudiar a cada trabajador, confeccionándole desde su entrada en la industria un historial minucioso, donde se registran las actitudes, condiciones de vida, lugares que frecuenta, vicios observados, comportamiento dentro y fuera del trabajo—de cada empleado y obrero—, rendimiento de trabajo y otros detalles importantes. Por este medio los investigadores pueden señalar las causas del mayor o menor rendimiento en el trabajo, la frecuencia de los accidentes, las imperfecciones de la elaboración, etc.

En Francia, por ejemplo, se observó que las destilerías tenían uno de los mayores porcentajes de frecuencia de accidentes, y la razón se pudo comprobar que era debida a la intoxicación alcohólica profesional de algunos empleados y obreros.

Generalmente, la mayor proporción de accidentes debidos al alcoholismo se observa en las jornadas que siguen a los días festivos.

Se explican estos accidentes por la influencia que las dosis de alcohol, aunque sean mínimas,

producen sobre el obrero, disminuyendo la atención por la labor que realiza y perturba la coordinación de sus movimientos.

Esto conduce poco a poco al obrero a un estado físico de agotamiento que representa un riesgo para él y para sus compañeros de trabajo.

El obrero que pierde el amor a su trabajo y el que consume frecuentemente bebidas alcohólicas termina por arruinar su salud moral y física, convirtiéndose en poco tiempo en una presa fácil del accidente.

Cuando estos conocimientos sobre la influencia del alcohol en la salud moral y física

del trabajador se llevan al terreno de la observación en la industria, encontramos entonces los grandes perjuicios que este vicio acarrea al individuo y los grandes riesgos que afronta la empresa al contar entre su personal con empleados u obreros que trabajan bajo la influencia de las bebidas alcohólicas.

## Hydroeléctrica Española, S.A.

### AVISO

El próximo domingo, día 17, se suspenderá el servicio eléctrico en los siguientes Sectores de Albacete (capital).

PURISIMA, de 6 a 7 horas.

Blasco de Garay, que comprende las calles de Teosifonte Gallego (final), Teodoro Camino (final), Avenida de Rodríguez Acosta y San José de Calasanz, de 6 a 11 horas.

Lea

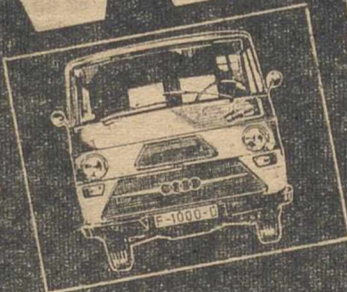
LA VOZ DE ALBACETE



Modelo AUTO UNION-DKW

# DKW

IMOSA  
INDUSTRIAS DEL MOTOR S.A.  
VITORIA

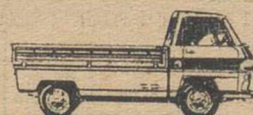


## VIENE CON NUEVAS VENTAJAS

- NUEVO frontal: moderno, práctico y funcional.
- NUEVO embrague con accionamiento hidráulico: robusto y suave.
- NUEVO cambio de marchas: más selectivo.
- NUEVA posición del volante y nuevo freno de mano: más comodidad y eficacia.
- NUEVA situación del depósito de combustible: perfecto equilibrio en el reparto de pesos.
- NUEVOS amortiguadores de mayor recorrido: adecuados a todas las rutas.
- NUEVO mando de varilla en el acelerador: mayor robustez.

Y además, otras nuevas ventajas en cada versión  
DKW: F-1000-L Gasolina, 3 cilindros, y  
F-1000-D Motor Diesel MERCEDES-BENZ

A GASOLINA O A GAS OIL  
SIEMPRE DKW



Concesionario:

ELEAZAR NIETO MARIN

Carretera de Madrid, 21  
Teléf. 1752

ALBACETE

ENCONTRARA SERVICIOS DKW EN TODAS LAS RUTAS

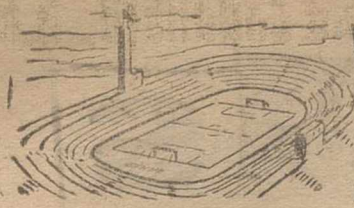
### Teléfonos para casos urgentes

BOMBEROS	1400
C. DE SOCORRO	1410
TRAFICO	4127
POLICIA	1510
PCIA. ARMADA	1961
COMANDANCIA DE LA GUARDIA CIVIL	1910-1689
POLICLINICA 18 DE JULIO	4226
PARADA TAXIS	2984

### AMBULANCIAS

CRUZ ROJA	1403
AUXILIO SOCIAL	1770





# Deportes



Alfredo Di Stéfano, puntualiza:

**En España ni se juega ni se emplea el sistema**

## que se planteó contra Argentina

LONDRES, 14.—(Crónica de Alfredo Di Stéfano, especial para ALFIL).

La distinta perspectiva de las horas transcurridas, no nos hacen variar el juicio que nos mereció el partido disputado en Birmingham, entre Argentina y España. Hay que reconocer que el ganador hizo mérito suficiente para serlo por varias circunstancias que puntualizamos. En líneas generales, exhibió más espíritu de lucha, trabajó formidablemente en el centro del campo y culminó con más acierto frente al arco. La defensa estuvo sólida, contundente y salió jugando la pelota con tranquilidad en mérito a la labor de González y Solari, quienes con derroche de entusiasmo y movilidad se constituyeron en elementos vitales en la formación. Aún cuando a mi modo de ver, exageraron los pases y no imprimieron la suficiente rapidez a las acciones de los dos nombrados, Solari fue el que dio el punto máximo a la ofensiva del ganador, siendo el iniciador de los dos goles y complementándose notablemente con Onega, que tuvo una tarde inspirada y brillante dándole al espectáculo el sello personal del fútbol argentino.

Completando la ofensiva, Artime y Mas fueron los dos solitarios que entretuvieron a cuatro defensores, constituyéndose el primero en un constante peligro para el arco de Irribar. Mas, por su parte, se multiplicó moviéndose con inteligencia y rapidez. Con esos elementos ofensivos, Argentina dispuso escalonadamente a sus hombres en el terreno, imponiendo su ritmo.

Me extraño sobremanera la forma de jugar de los argentinos, porque nunca supuse que se empleara una táctica tan defensiva disponiendo de una calidad de hombres que tienen fortaleza, gran preparación física e inteligencia como para adelantar sus líneas y no caer en excesos de prudencia que entiendo no fueron necesarios.

En lo que respecta al período lo vi desconocido. Primero, tácticamente, porque en España no se juega ni se emplea el sistema de planteamiento que utilizó en el partido. Sabemos que siempre ha tenido un sistema defensivo reforzado, pero no al extremo de jugar con siete hombres en su pro-

pio terreno y cediendo el medio campo, disponiendo de elementos como Pirri, Zoco, Suárez y Del Sol, capacitados perfectamente para dominarlo. La virtud fun-

damental del fútbol español, ha sido siempre la velocidad,

Pasa a la página 10

## La Vuelta Ciclista a Francia

Lucien Aimar se proclamó vencedor del "Tour-66"

Julio Jiménez triunfó en el Premio de la Montaña. Venció por equipos el de Langarica y en general, la actuación de los españoles fue destacada

PARIS, 14.—El joven francés, Lucien Aimar del equipo Ford (Geminiani) ha ganado la 53 edición de la Vuelta Ciclista a Francia. Pero no sin esfuerzo. El suspense duró hasta el último segundo. Aimar, con poca experiencia de las grandes competiciones profesionales, temía la prueba de la verdad, prueba que se concretaba en los 51 kilómetros que separan Rambouillet de París.

Sus más temibles adversarios: su compatriota y rival de equipo, Raymond Poulidor; el belga Jassens, y el español José Momeñe, podían, en cualquier momento, izar se al primer puesto de la general con sólo conseguir una media hora en la etapa contra reloj, inferior de la del coequipier Anquetil y Julio Jiménez, pero no lo consiguieron, porque el francés, alentado por miles de seguidores, y superando su propio handicap, limitó las distancias, consiguiendo el puesto diecisiete de la última etapa.

Este modesto puesto, detrás de Altig, Brack, Poulidor, Karstens, Perurena, Errandonea, Pingeon, Gabica, Echevarría, Janssen, Van Springel, Wolfshohl, Díaz, Uriona, Gómez del Moral y Nijdam, le permitía, no obstante, conservar una ligera ventaja sobre sus adversarios.

Mucho habría que dialogar sobre este 53 Tour de Francia. La victoria de Aimar no dejará de suscitar múltiples contradictorios comentarios. Se le reprocha el haberse beneficiado de

la colaboración leal de hombres de la categoría de Jacques Anquetil (que prefirió retirarse antes de continuar su labor de gregario), y de Julio Jiménez, sus coequipiers... así como de la de más de cuarenta corredores franceses e, incluso, extranjeros de diferentes equipos. Lucien Aimar no ha brillado con luz propia, lo que no le impidió ganar, sin vencer en una sola etapa, el Tour de Francia.

Entre los seguidores de la caravana se hablaba con insistencia de la reorganización del Tour y de la adopción de una nueva fórmula de equipos nacionales.

En la clasificación general por equipos, el español que dirige Dalmacio Langarica, renovó el éxito del año pasado. Otro tanto sucedió a Julio Jiménez, del equipo de Aimar, vencedor absoluto en el gran Premio de la Montaña.—Alfil.

### LA ULTIMA ETAPA

PARIS, 14.—Clasificación oficial de la segunda parte de la etapa 22 del Tour de Francia: Rambouillet-París (51'3 kilómetros), contra reloj:

- 1.—Rudi Altig (Alemania).
- 2.—Bracke (Bélgica).
- 3.—Poulidor (Francia).
- 4.—Karsten (Holanda).
- 5.—Ex-aequo: Perurena (España), y Errandonea (España).
- 7.—Pingeon (Francia).
- 8.—Gabica (España).
- 9.—Echevarría (España).
- 10.—Janssen (Holanda).

Alemania - Argentina, gran partido para decidir al campeón del grupo segundo

BONN, 14.—Después de su triunfo contra la selección nacional española, la Argentina se ha convertido en el equipo más peligroso para Alemania del grupo «B». La Prensa de hoy hace grandes elogios de la selección de Juan Carlos Lorenzo, resaltando especialmente la rapidez que dio al juego a lo largo del encuentro. En

términos generales se nota en los comentaristas deportivos alemanes la sorpresa que les ha producido el primer partido de Argentina, que después de sus entrenamientos para el Mundial demostró no encontrarse en condiciones de afrontar con garantías de éxito los encuentros de Inglaterra. Desde ayer, las cosas han cambiado sensiblemente y en torno a ello, en el mundillo deportivo alemán se deja oír la voz de alerta y el llamamiento dirigido a los jugadores y a los responsables de la selección alemana para que no se fíen de la mala leyenda que tuvo el «once» argentino en ciertas declaraciones anteriores al partido de Birmingham.

De la selección argentina que jugó contra España se dice en la República Federal:

«Los sudamericanos son fogosos como los toros de las Pampas. Artime dispara muy peligrosamente», «Der Mittag», de Dusseldorf.

«Argentina: Hueso duro

de pelar», «Abendpost», de Franfort.

«Merecida escasa victoria de los sudamericanos», dice «Welt», de Hamburgo.

«El once alemán tiene que estar alerta el próximo sábado. La defensa argentina es fuerte y la delantera peligrosa», «Bonner Rundschau», de Bonn.

«Los argentinos hacen muy discutible el puesto de Alemania como favorito del grupo». «Los sudamericanos demostraron un ritmo de juego de gran clase», «Bild Zeitung», edición de Colonia.

«Argentina es el más duro rival de Alemania en el grupo «B» «Neue Rhein Zeitung», de Colonia.

«El once argentino constituye un peligro para Alemania», «General Anzeiger», de Bonn.

«Los argentinos juegan rapidísimos», «Koelner Stadt Anzeiger», de Colonia.

Las figuras más destacadas de la selección argentina han sido, según la crítica alemana, Artime y Onega.—Alfil.

### CLASIFICACION GENERAL

PARIS, 14.—Clasificación general final del Tour de Francia, después de la 22 etapa última del Tour de Francia:

- 1.—Aimar (Francia).
- 2.—Janssen (Holanda).
- 3.—Poulidor (Francia).
- 4.—Momeñe (España).
- 5.—Mugnaini (Italia).
- 6.—Van Springel (Bélgica).
- 7.—Gabica (España).
- 8.—Pingeon (Francia).
- 9.—Kunde (Alemania).
- 10.—Van den Bosche (Bélgica).
- 11.—Gómez del Moral (España).
- 12.—Ex-aequo, Jiménez (España), y Rudi Altig (Alemania).
- 14.—Uriona (España).
- 15.—Galera (España).
- 16.—Huysmans (Bélgica).
- 17.—Bitossi (Italia).
- 18.—Perurena (España).
- 19.—Monty (Bélgica).
- 20.—Díaz (España).
- 21.—Martín (España).
- 22.—Zimmermann (Francia).
- 23.—Delisle (Francia).
- 24.—Desmet (Bélgica).
- 25.—González (España).
- 26.—Echevarría (España).
- 27.—García (España).
- 28.—Santamaría (España).
- 29.—Groussard (Francia).
- 30.—Elorza (España).

### CLASIFICACION POR EQUIPOS

Clasificación final, por equipos del Tour de Francia:

- 1.—Langarica.
- 2.—Geminiani.
- 3.—Plaud.
- 4.—Machain.
- 5.—De Muer.—Alfil.

## EMPLEADOS y EMPLEADAS

necesitamos en

## ROBIMA

Concepción, 24

ALBACETE

Visitas a partir del sábado día 16

A

## TIERRA SANTA

Del 30 de agosto al 22 de septiembre de 1966. PRECIO POR PERSONA, a partir de Ptas. 22.500 Para informes e inscripciones pueden dirigirse a

VIAJES SOMMARIVA, S. A.

Desengaño, 22.—MADRID-13.—Teléf. 221-33.90. (Título 11.—Grupo A).

## IMPORTANTE EMPRESA

Precisa viajante instalaciones riego y electrificaciones. Edad, 25 a 35 años. Preferible coche propio y conozca el ramo. Escribir con referencias al Apartado 268, ALBACETE.



# Deportes

## Ultimas noticias del Mundial

### La selección española se juega hoy una carta decisiva contra Suiza

BIRMINGHAM, 15.— futbol juega hoy su carta decisiva frente a la selección suiza en el estadio del Sheffield Wednesday, en Sheffield, en partido que comenzará a las siete y media de esta tarde. Villalonga no hará muchos cambios en la alineación para esta tarde con respecto a la que se enfrentó a Argentina. Los dos cambios que se han producido, los de Reija por Eladio y de Amancio por Ufarte, se deben, el primero a la lesión del barcelonista y el segundo a la medrosa actuación del rojiblanco.

#### En España...

Viene de la 9

la profundidad y el juego ofensivo, de imponerlo las circunstancias, contra ofensivo. Ayer, en ningún momento se animó a exhibir esas virtudes, dando la impresión de conformar un equipo totalmente ineficaz en la labor de ataque.

De todos los partidos que he visto jugar a selecciones españolas, este ha sido el que más sensación me dio de impotencia y falta de espíritu de lucha, como si sus integrantes estuviesen atados a una rígida disposición táctica. Los tres elementos de la vanguardia que sabemos poseen una velocidad pasmosa, Ufarte, Peiró y Gento, y no la emplearon al carecer de compañeros que los impulsaran a intentarla.

En suma, Argentina, fue más de lo que esperaba por las referencias pesimistas escuchadas hasta en el propio cuartel de la concentración. España, desconocido y provocando una verdadera desilusión en todos cuantos creían en la recuperación de su fútbol después de la mala campaña cumplida en Chile.—Alfil.

pañoles. Suárez se desenvolvió con normalidad y Villalonga decidió esta misma mañana incluirlo en el equipo.

Los seleccionados españoles marcharán a primera hora de la tarde por ferrocarril hacia Sheffield, que está a ciento veinticinco kilómetros de distancia de Birmingham. Allí descansarán hasta la hora del partido.—Alfil

Si frente a los argentinos, Ufarte fue la sombra de sí mismo, frente a los fornidos suizos era más que arriesgado sacar a este jugador exponiéndole a una repetición de su pobre actuación ante los criollos.

Esta misma mañana se ha realizado una prueba a Luis Suárez para ver si estaba en condiciones de jugar. Suárez, como Peiró, recibió varios golpes en el encuentro contra Argentina. Uno de ellos en el pie derecho bastante fuerte.

Durante todo el día de ayer persistió la duda de si Suárez podría alinearse frente a los suizos. Pero esta mañana ha sido reconocido por el doctor Delgado y después se le ha realizado una prueba física en terrenos próximos al hotel donde residen los es-

BONN, 15.—El diario «Bild Zeitung» anuncia hoy a sus cuatro millones de lectores que es inminente la retirada del «rey del fútbol español» Francisco Gento. En un comentario que titula «El rey ha muerto, viva el rey», el autor del mismo recoge unas breves declaraciones de Gento, al que presenta como una figura que es leyenda en la historia del fútbol español y que en el partido contra la selección argentina ha sufrido

## Terrible duda

“PELÉ”—LESIONADO— POSIBLE BAJA ESTA NOCHE FRENTE A HUNGRIA

LIVERPOOL, 15.—El partido de esta noche en el Estadio de Goodison Park entre las selecciones de Brasil y Hungría para los octavos de final de la Copa del Mundo 1966 se presenta bajo una duda importante no sólo para los equipos contendientes sino para los espectadores: La alineación de Pelé.

Parece ser que la «Perla Negra» sufre una ligera contusión en la pierna, de poca importancia, pero que tal vez aconseje al entrenador dar un descanso a su magnífico interior, con vistas sobre todo al próximo partido contra Portugal, el peor ene-

## Las cosas pequeñas del Mundial

La “fiebre Fifa” es el virus del momento. Afecta a muchos millones de personas y la reacción es muy diversa.

Cerca de Ofembach (Alemania), un aficionado de 33 años se ahorcó al comprobar que su aparato de televisión no funcionaba, y no permitía ver el encuentro inaugural de los Cam-

peonatos Mundiales de Fútbol.

Las fábricas de Alemania tienen dificultades para cubrir sus horarios nocturnos, debido a la retransmisión de los partidos.

En Francfort los propietarios de un hotel han colocado en uno de sus salones una batería de televisores y los barman han compuesto un cóctail especial “Copa del Mundo”. La fórmula es la siguiente: Licor de pera Cointreau, naranja amarga, una rajita de pera y champán. Para los que pierdan se les puede añadir unas gotas de amargo de Angostura.

## Gento se retirará este año

“Peor que como jugamos nosotros contra Argentina no se puede jugar”, ha manifestado

uno de los más duros golpes

Werner Bremse escribe desde Birmingham para los lectores del «Bild Zeitung»: «Gento sabe que con los argentinos no tuvo su mejor día. Sabe que los días de su buen fútbol han pasado, sabe que pronto, jóvenes figuras del fútbol español ocuparán su puesto».

Gento declaró, según indica el periódico: «Este año daré por terminada mi carrera, ya es suficiente, he vivido mil alegrías, pero

también mucha ingratitud». Sobre el partido contra Argentina, el famoso delantero español afirma: «Peor que como jugamos nosotros contra la selección argentina no se puede jugar».

Después de señalar que para ganar a Argentina es preciso dureza y rapidez, Gento contesta a la última pregunta del periódico: «Quizás me convierta en entrenador, incluso podría ser que viniera a Alemania».—Alfil.

Sólo dos jugadores han sido amonestados hasta el momento por los árbitros que han dirigido los partidos del Mundial.

El presidente de la Fifa, sir Stanley Rous está satisfecho de la conducta de los jugadores, pero sigue advirtiendo que cualquier infracción se castigará con la máxima severidad.

Brasil es el equipo que más victorias ha obtenido en partidos de la fase final del Campeonato del Mundo, desde 1930. Ha logrado 20 victorias; le sigue Hungría, con doce.

La bandera rusa que ondeaba en el cuartel general del equipo soviético que participa en los Mundiales ha desaparecido y se cree que ha sido robada.

Gran expectación en torno al partido Alemania-Argentina. El optimismo de los aficionados alemanes ha descendido y se teme que Argentina dé una desagradable sorpresa al conjunto alemán.

En los ocho primeros partidos de los Mundiales se han marcado 21 goles; a un promedio de 2,6 por partido. Es el más bajo porcentaje de los siete campeonatos.

El más bajo se produjo en 1962, en Santiago de Chile, donde en 32 partidos se marcaron 89 goles (promedio de 7,78).

Pelé está afectado de una lesión en una rodilla. Los brasileños perderían un buen puntal si revistiera alguna gravedad, pero afortunadamente parece ser que no tiene gran importancia...

Se dice que el partido que juegan esta noche Uruguay y Francia es decisivo para la clasificación.



El grupo de premiados del Concurso Fundador Domecq, sale para Londres. Presenciarán los Campeonatos Mundiales de Fútbol. Una vez más, Fundador cumple lo que promete.

## ESTANTERIAS METALICAS



Graduables, desmontables, gran resistencia.

Con nuestro sistema conseguimos todas las medidas.

Colocación facilísima. MECANO-PERFIL, c/ Víctor Pradera, 4 (semiesquina Pl. España). MADRID (8)

Representante en ALBACETE Y PROVINCIA **Don Antonio González Belmonte**

Serna López, 4.—Teléfono 2644 y 3077 ALBACETE.



# SUCESOS Sorprendente cambio en la investigación sobre el «asesino de la autopista» detenido en Benidorm

## Parece ser que en las fechas de los crímenes se encontraba en España

BONN, 15.—Crónica de la Agencia EFE).

El curso de las investigaciones en torno al caso del «criminal de la autopista» han dado en los últimos días un cambio tan sorprendente como aparentemente precipitado. Según declaraciones del fiscal Michale Kirsch, que lleva el caso, la orden de detención que pesa sobre el joven Waldemar Egon Wohlfahrt, de 25 años, presunto autor de la muerte de tres jóvenes estudiantes que aparecieron en las proximidades de la autopista de Karlsruhe, está a punto de ser suspendida.

El motivo de esta decisión son las declaraciones de la joven Helga Kaspari, de 22 años, nacionalizada alemana, según las cuales, él, su novio y otros tres jóvenes vecinos de la ciudad de Dusseldorf aseguran haber estado los días 8 y 9 de junio con el supuesto asesino en Benidorm. Por su parte, el empleado de comercio Herbert Zeisener de Hamburgo, parece que está dispuesto a confirmar estas declaraciones.

El fiscal de Frankenthal, doctor Kirsch, ha ampliado sus declaraciones sobre este asunto señalando que el caso de que los testigos hagan estas mismas declaraciones ante los jueces, la orden de detención no podrá mantenerse por más tiempo, haciéndose imprescindible la suspensión.

A la luz de estas declaraciones han surgido nuevas críticas en la Prensa y en la opinión pública del país, aludiendo a la precipitación con que las autoridades judiciales ordenaron la detención del presunto «criminal de la autopista».

La comisión criminal de Karlsruhe ha enviado dos funcionarios a la ciudad de Basilea (Suiza) con el fin de continuar las interrogaciones con la testigo que afirmó haber visto al «falso detective privado» con la joven estudiante americana Eleanor Mae Friday que más tarde apareció muerta.

Con esto se pretende confirmar y asegurar una vez más las declaraciones que originaron la orden de detención antes de proceder a retirar la causa abierta con Waldemar Egon Wohlfahrt.

Uno de los primeros pasos a dar en caso de que los testigos de Dusseldorf y Hamburgo, Helga Kaspari y Herbert Zeisener, declaren formalmente ante los jueces haber estado en compañía de Waldemar Egon Wohlfahrt en Benidorm el día 9 de junio es retirar la solicitud de extradición, que, según fuer-

tes alemanas, será cursada por vía diplomática.

En el fondo de todo este caso del «criminal de la autopista» sigue existiendo suposiciones y declaraciones de testigos que, hasta ahora, no ofrecen ninguna seguridad. Al parecer, la Policía cuenta con una pista que podría convertirse en la prueba necesaria para demostrar que Waldemar Egon Wohlfahrt no se encontraba en España el día 9 de junio. Se sabe que el día 10 de junio fue retirada de la cuenta corriente de Wohlfahrt, en un Banco de Zurich (Suiza) la cantidad de 1.300 marcos en francos suizos. Esto podría constituir una prueba perfecta para demostrar la falsedad de las declaraciones de los nuevos testigos si el dinero de una cuenta bancaria tuviera que ser necesariamente retirado por el titular de la misma. A la Policía le cabe la sospecha de que algunas de las múltiples amigas de Waldemar Wohlfahrt haya retirado el dinero.

Sea como fuere, aún cuando la Policía alemana no encuentre pruebas para demostrar la culpabilidad del presunto asesino en la muerte de las tres muchachas al joven le quedan algunos interrogatorios todavía antes de poder ser puesto en libertad. Así se dice en círculos próximos a la Comisión Criminal alemana que está investigando el caso. Además de las gestiones que realiza la Policía española sobre la tenencia ilícita de armas y otras cuestiones que, sobre tráfico de drogas constituyeron los primeros rumores sobre las actividades oscuras de Wohlfahrt, están las gestiones que en estos momentos realiza el Departamento americano de Espionaje para comprobar las maniobras llevadas a cabo por el presunto criminal hasta conseguir los documentos que le acreditaban como agente secreto de los Estados Unidos.

Al mismo tiempo que la Policía recoge declaraciones de testigos, que pretenden probar la inocencia de Waldemar Egon Wohlfahrt, otras personas facilitan diferentes informaciones que van complicando más el caso. Sobre la supuesta complicidad o intervención del «detective privado» en la muerte de la mujer pública de Francfort, Helga Matura, que fue en-

contrada muerta el día 28 de enero de 1966, hay nuevas declaraciones que por ahora hacen crecer el cúmulo de suposiciones: La señora Kaethe Hoen, de la localidad de Stuempfen, cerca de Colonia, ha dicho haber conocido en San Remo el pasado 30 de enero, a Waldemar Egon Wohlfahrt, quien le comunicó la muerte de la conocida Helga Matura.—Efe.

# Se ha cometido en Chicago...

Viene de la página 12

sangre en la camisa, pero pudo demostrar que no había estado cerca del lugar del crimen.

Otro individuo fue detenido cuando abandonaba un autobús en Kankakee, Illinois, a unos ochenta kilómetros de Chicago. Está sometido a interrogatorio. La Policía ha descrito la forma en que fueron encontradas las víctimas: «Algunas estranguladas. Otras, apuñaladas. Otras, muertas a tiros. El asesino degolló a dos de las jóvenes, y, sin duda, debió mancharse de sangre».

Este crimen ha superado a la matanza ocurrida el día de San Valentín de 1929, cuando siete gansters de Chicago fueron ametrallados contra un muro. Y nos trae a la memoria al estrangulador de Boston que, por espacio de casi dos años, estuvo dando muerte a mujeres relacionadas con hospitales, a las que estrangulaba.

Por lo menos once mujeres, quizá más, fueron asesinadas, entre junio de 1961 y enero de 1964 por el estrangulador. En todos los casos, las mujeres vivían solas, y seis de ellas rebasaban los cincuenta años.

El crimen que acaba de cometerse, por otro lado, pasa a formar parte del capítulo de asesinatos en masa. Uno de los peores se registró el 6 de septiembre de 1949, cuando Howard Unrhu, de 28 años, veterano de la pasada guerra mundial, dio muerte, en Camden (Nueva Jersey), a las trece personas con que se encontró en la calle e hirió a otras tres, con una pistola «Luger» que se había traído como «recuerdo».

A los anales del crimen moderno ha contribuido también el famoso «Jack el destripador», que mató

o mutiló a unas dieciséis mujeres.

Las víctimas del crimen de Chicago, ocurrido en la mañana de ayer, son las siguientes:

Gloria Davy, de 23 años de Dyer, Indiana, que fue estrangulada. Mary Ann Jordan, de 21 años, de Chicago, apuñalada repetidas veces en el pecho, en el ojo izquierdo y en el cuello. Susan Farris, de 22 años de Chicago, apuñalada en el pecho y en el cuello. Patricia Matusek, de 21 años, de Chicago, estrangulada. Pamela Wilkening, de 22 años, de Lansing, Illinois, apuñalada y estrangulada. Nina Schmale, de 21 años, de Wheaton, Illinois, estrangulada, apuñalada y con heridas de bala. Valentina Pasión, de 23 años, de Filipinas, apuñalada, estrangulada y con heridas de bala, y Merilita Gargullo, de 21 años, también filipina, degollada.

El nombre de la octava enfermera asesinada es el de Suzanne Bridget Ferris, de 21 años de edad.

Tres de las víctimas, las señoritas Matusek, Smale y Farris iban a contraer matrimonio en fecha muy próxima.—Efe

### LA SUPERVIVIENTE, INTERNADA EN UN HOSPITAL

CHICAGO, 15.—La señorita Amurao ha sido internada en un hospital del Sur de Chicago y probablemente no volverá a ser interrogada hasta últimas horas de hoy, según ha comunicado un portavoz de la Policía. Se espera que para entonces, con ayuda de un intérprete, se consiga una detallada descripción del asaltante y una versión más completa del asesinato.

De los interrogatorios preliminares se desprende que todas las jóvenes se encontraban en poder del asesino en una habitación. Después, el criminal las fue llevando a diferentes sitios del edificio, matándo-

# Colisión entre un avión norteamericano y otro español en las cercanías de Madrid

## El norteamericano se estrelló contra el suelo, pero sus nueve tripulantes se han salvado

MADRID, 15.—Los nueve tripulantes de un avión norteamericano de transporte C-47, se han salvado al estrellarse el aparato en vuelo desde Portugal a la Base de Torrejón, en las cercanías de Madrid. El comandante del aparato comunicó a la Base de Torrejón que el avión tenía fuego a bordo. Urgentemente salieron de la Base de Torrejón equipos de extinción de incendios a bordo de helicópteros que llegaron al lugar del siniestro a tiempo de salvar a los ocupan-

tes del avión estrellado. Solamente el copiloto resultó herido, según las primeras noticias recibidas en la Base de Torrejón.—Cifra.

### COMUNICADO DEL MINISTERIO ESPAÑOL DEL AIRE

MADRID, 15.—Sobre el accidente del avión C-47 norteamericano comunicó el Ministerio del Aire español que el aparato de las fuerzas aéreas de los Estados Unidos, tuvo una pequeña colisión en vuelo con un avión F-104 de las Fuerzas Aéreas españolas, que motivó el incendio de uno de sus motores. El C-47 tuvo que realizar un aterrizaje forzoso en Mejordada del Campo, entre Loeches y San Fernando. De los nueve tripulantes del aparato, solamente resultó herido el copiloto. El avión español, con ligeros desperfectos, tomó tierra sin novedad, en la Base de Torrejón.

El avión norteamericano venía de Lisboa a Torrejón y tomó tierra en aterrizaje de emergencia, a media milla al Oeste de Mejordada del Campo. Los tripulantes del aparato fueron recogidos por un helicóptero español, que trasladó urgentemente al herido al hospital de Torrejón. La noticia se supo en la Base de Torrejón por una llamada urgente del piloto del C-47, a las 11,19 horas de la mañana, informando que tenía un motor incendiado.—Cifra.

# Nuevas tarifas postales...

Viene de la página 12

agosto próximo, según decreto de la Presidencia del Gobierno, que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado».

Las tarifas serán las siguientes: Telegramas ordinarios, 80 céntimos por palabra, para las primeras 15 palabras, con un mínimo de percepción importe de 10 palabras. Por cada palabra que exceda de 15, 70 céntimos.

Telegramas urgentes, 1,60 pesetas por palabra, con un mínimo de 10, 1,40 pesetas por cada palabra que exceda de 15.

Telegramas con respuesta pagada, además de la tasa que correspondía, una sobretasa igual al importe del telegrama de contestación.

Telegramas con acuse de recibo, además de su tasa normal, satisfarán el importe de un telegrama ordinario de 6 palabras.

Telegrama-giro, además del premio de giro estable-

cido según su tarifa propia, ocho pesetas.—Cifra.

# Mensaje de Paulo VI al general Onganía

### AGRADECE LA FELICITACION DEL NUEVO PRESIDENTE DE LA ARGENTINA

BUENOS AIRES, 15.—El presidente de la nación, teniente general Juan Carlos Onganía, ha recibido de Su Santidad Paulo VI, el siguiente mensaje:

«Al mensaje de felicitación que V. E. en nombre del Gobierno y pueblo argentino ha querido dirigirme, correspondemos con el testimonio de nuestra viva gratitud, invocando sobre esa amada nación gracias copiosas del Cielo, por la creciente prosperidad en la paz y concordia de todos sus ciudadanos.—Efe.

# EL MUNDIAL DEL FUTBOL AL DIA

Hoy se juegan los siguientes partidos:

- Uruguay-Francia.
- ESPAÑA-Suiza.
- Brasil-Hungría.
- Chile-Corea.
- Para mañana: México-Inglaterra.
- Argentina-Alemania.
- Portugal-Bulgaria.
- Italia-Rusia.



# SE HA COMETIDO EN CHICAGO EL CRIMEN DEL SIGLO

De nueve enfermeras que vivían juntas, sólo una pudo escapar de las iras de un asesino que estranguló a una y mató a puñaladas y a tiros a las otras

CHICAGO, 15.—(Por Félix Karag, de la agencia Efe).

Se acaba de cometer en esta ciudad el crimen del siglo.

De nueve enfermeras del "Chicago Community Hospital", que vivían juntas, solamente una, Corazón Anurao, de 25 años de edad, filipina, se ha salvado. Y, víctima de un tremendo choque emocional, se halla recluida en el mismo hospital en que trabaja.

Robert Hall se hallaba paseando a su perro, poco después de las seis de la mañana (hora local) del jueves, cuando escuchó los gritos histéricos de una joven aterrada y presa de histerismo.

"Todas menos yo están muertas. Sólo yo he quedado con vida".

Los gritos procedían del segundo piso de una casa de apartamentos. La joven que los profería vestía ropas de dormir y su cara expresaba verdadero pánico.

Hall paró a un agente, Daniel Kelly, que acertó a pasar con el coche de la Policía por aquel sitio. Los vecinos del barrio comenzaron a salir de sus casas.

El agente, acompañado de Hall y de algunos vecinos, penetró en la casa de donde salía la joven, identificada luego como la única superviviente, Corazón Anurao.

Lo que encontraron Kelly y los vecinos apenas si puede describirse, pues al contarlos ellos mismos expresan aún en sus caras el horror de la terrible experiencia que pasaron, al comprobar que se había cometido uno de los peores crímenes en masa de la historia moderna.

A la vista de los presen-

tes se hallaban los restos de ocho jóvenes enfermeras, unas estranguladas, otras apuñaladas y las demás muertas a tiros.

Una de las jóvenes, sin ropas, se hallaba sobre un diván, en el primer piso. Las otras siete, con poca más ropa, fueron encontradas en el segundo piso, en dos habitaciones distintas. En forma incoherente, la joven Corazón explicó, con palabras entrecortadas, cómo pudo salvarse.

Contó que un joven individuo con trazas de pistolero, apareció de repente en la residencia. Mientras ella se dejaba caer debajo de su cama, el individuo, alto y de apariencia extranjera—según explicó la superviviente—iba matando a sus compañeras una a una.

Reveló Corazón que permaneció escondida y "muerta de miedo", por espacio de seis horas.

La Policía y los agentes del FBI buscan al asesino y la única pista que tienen es la que les ha facilitado la joven Corazón, quien dijo que lo oyó proferir: "Necesito dinero para trasladarme a Nueva Orleans".

## El rey Balduino visitará Argelia

BRUSELAS, 15.—El presidente Habib Burguiba, ha invitado al rey Balduino de Bélgica, a que realice una visita oficial a Túnez, según se anunció esta noche.

Un comunicado publicado por el Ministerio de Asuntos Exteriores al término de los cuatro días de visita oficial del presidente tunecino, indica que el rey Balduino ha aceptado la invitación para trasladarse a Marruecos.—Efe.

Han sido practicadas cuatro detenciones.

Dos jóvenes que hacían "auto-stop", uno natural de Filipinas, otro con pasaporte rumano, fueron arrestados cuando se hallaban en la carretera que conduce hacia el norte de Indiana.

En las oficinas de Chicago, de la compañía de aviación "Delta", fue detenido un individuo, alto, que tenía una mancha de

Pasa a la página 11

## Nuevas tarifas postales y telegráficas a partir del 1.º de agosto

El franqueo mínimo de una carta será de 1'50 pesetas y el importe mínimo de un telegrama, ocho pesetas

MADRID, 15.—Una peseta cada 25 gramos o fracción, será la tarifa postal para el interior de las poblaciones, a partir del día 1 de agosto, según decreto de la Presidencia del Gobierno que publica hoy el "Boletín Oficial del Estado".

Dentro del territorio nacional, las cartas deberán ir franqueadas con 1,50 pesetas cada fracción de 25 gramos, hasta los primeros 100; de 100 gramos en adelante, cada 25 gramos, una peseta. La misma tarifa que a las cartas será aplicada al franqueo ordinario de los pliegos con valor declarado y de los objetos asegurados.

Las tarjetas postales, sencillas, una peseta, y las dobles, 1,50; la primera fracción hasta cincuenta gramos, en impresos, cuarenta céntimos, y las sucesivas, 20 céntimos, son tarifas que entrarán en vigor el citado día.

Los restantes apartados

llevarán el siguiente franqueo:

Periódicos: cada fracción de 200 gramos, diez céntimos.

Muestras y medicamentos: primera fracción hasta 50 gramos, 1,50; fracciones sucesivas de 50 gramos, cuarenta céntimos.

Paquetes postales, paquetes reducidos y paquetes con películas cinematográficas: los primeros dos kilos, 15 pesetas; cada kilo más, 7,50 pesetas.

Certificados: 2,50 pesetas.

Reembolso: 2,50 pesetas.

Seguro: 3 pesetas por las primeras 1.000 declaradas y 1,50 por cada 500 más o fracción.

Aviso de recibo: solicitado en el acto del depósito del envío, 1,50 pesetas. Solicitado con posterioridad al depósito, tres pesetas.

Urgencia: corrientes, 5 pesetas; especial, 6,50.

Petición de devolución, reexpedición o cambio de señas, 3 pesetas; presentadas fuera de plazo, 6 pesetas.

MADRID, 15.—Han sido nombrados delegados provinciales de Sindicatos en Vizcaya, Zaragoza, Alicante, Jaén y Lérida, los señores Gutiérrez Abello, Gandía García, Márquez García, Sierra Sánchez-Toldos y García Carrasco, respectivamente.

Don Manuel Gutiérrez

Abello, nació en Zaragoza en 1916. Profesor mercader y periodista, ha desempeñado diversos cargos de la Organización Sindical en Avila y Jaén, donde en la actualidad desempeña el cargo de delegado provincial de Sindicatos, que abandonó para pasar a Vizcaya. Posee la Medalla de la Vieja Guardia, encomienda de la Orden de Cisneros y del Yugo y las Flechas y otras condecoraciones.

El nuevo delegado de Sindicatos de Zaragoza, don Francisco Gandía García, fue hasta ahora y desde 1919 en Vizcaya y, con anterioridad en Avila y Alicante, donde nació en 1921. Posee la Medalla de Campaña de Rusia, Medalla de la lucha contra el comunismo, Medalla del invierno en el Ejército, Medalla del trabajo en el frente ruso y encomienda de la Orden de Cisneros y Mérito Agrícola.

Juan Márquez García, nuevo delegado provincial de Sindicatos en Alicante, nació en El Cerro (Huelva) en 1916 y es licenciado en Derecho. Ha desempeñado varios cargos en la Organización Sindical y últimamente era inspector de la Guardia en Sevilla. Posee la Medalla de la Vieja Guardia, la Campaña de Liberación, dos cruces rojas, dos cruces de guerra, Cruz de Hermenegildo, Cruz de ballero de la Orden de Cisneros y Medalla de la Orden Azul.

Leandro Sierra Sánchez-Toldos, nombrado ahora delegado de Sindicatos en Jaén, nació en Quintana de la Orden (Toledo), en 1912. Licenciado en Derecho, diplomado en Producción Administrativa, ha trabajado como profesor en cursos de Formación, Previsión y Cooperación. Últimamente ostentaba el cargo de secretario provincial de la Organización Sindical del Hogar en Jaén. Posee la Cruz de Cisneros y la Medalla de Cisneros y de la del Yugo y las Flechas.

Por último, Pedro Carrasco, nuevo delegado en Lérida, nació en Huelva (Granada), en 1926 y ha realizado estudios sociales en la Escuela de Periodismo. Ha sido delegado provincial de Sindicatos en Orense, Mérida y Cádiz y posee la Medalla de Cisneros y de la del Yugo y las Flechas. —Efe.

## Abandonan París reyes de Lituania

PARIS, 14.—Estos reyes, después de ser saludados al presidente de la República y en el Palacio del Eliseo, abandonaron París a las 10,15, para dirigirse a su estancia en la frontera lituana. —Efe.

## El gol de España



BIRMINGHAM.—Pirri (agarrado al poste), acaba de marcar el único gol para España (1-2). En primer plano, Peiró. (Telefoto Europa Press)

2500	50564	2500	53155	2500
2500	50567	2500	53167	2500
2500	50581	2500	53171	2500
2500	50599	50000	53191	2500

## EL SORTEO DE HOY

MADRID, 15.—Relación de los premios mayores correspondientes al sorteo de la Lotería Nacional, celebrado hoy:

Premiado con dos millones de pesetas, el número 5.953, que ha correspondido a Madrid, Murcia, San Sebastián, Barcelona y León.

Premiado con un millón de pesetas el número 53.890, que ha correspondido a Almacellas.

Premiado con quinientos mil pesetas, el número 16.875, que ha correspondido a Ceuta, Almazán, Sabadell, Elda, Sevilla, Madrid, Barcelona y Andújar.

PREMIADOS CON CINCUENTA MIL PESETAS  
Números: 37.722, 56.889 y 33.832.

PREMIADOS CON TREINTA MIL PESETAS  
Números: 55.433, 9.518, 7.615, 11.245, 23.005, 15.868, 15.700, 15.845, 11.840, 47.437, 16.152 (ALBACETE), 14.233, 55.016, 48.645 y 46.643.—Cifra.

Pasa a la página 11